

# Zabezpečovací ústředna INTEGRA Verze firmware 1.12

# UŽIVATELSKÝ MANUÁL

SATEL sp. z o.o. ul. Schuberta 79 80-172 Gdańsk POLAND tel. + 48 58 320 94 00 info@satel.pl www.satel.eu

integra\_u\_cz 12/13

CE

# VAROVÁNÍ

Před započetím ovládání tohoto systému si prosím pečlivě prostudujte tento manuál, abyste předešli problémům s ovládáním systému.

Jakékoliv neautorizované zásahy do konstrukce a opravy jsou zakázané. To platí i v případě pozměnění montáže a přidávání komponentů.

Na svorky komunikátoru ústředny INTEGRY připojujte jen <u>klasickou analogovou</u> PSTN telefonní linku. V případě přepojování z analogové na digitální telefonní linku, je nutné kontaktovat servisního technika.

Pečlivě sledujte časté obsazení telefonní linky zabezpečovací ústřednou, nebo vyhlášení poruchy monitorování. Nastane-li tato situace, ihned informujte Vašeho servisního technika, nebo člověka odpovědného za tento systém.

Pro zajištění správné ochrany musí být zabezpečovací systém zcela v pořádku. Proto je doporučeno společností SATEL, aby byl systém pravidelně testován. Ústředna je vybavena počtem několika auto-diagnostických funkcí, které, když jsou správně nakonfigurované servisním technikem, zajišťují kontrolu správné funkčnosti systému.

Zabezpečovací systém nemůže zabránit vloupání, napadení nebo požáru, ale zaručuje, že v případě ohrožení výše zmíněnými způsoby budou přijata taková opatření ke snížení možného poškození (poplach bude signalizovat opticky a akusticky, bude upozorněna příslušná služba, atd.) a mohou odradit potenciální zloděje.

Cílem společnosti SATEL je neustále zlepšovat kvalitu produktů, což může vést k rozdílným technickým specifikacím a firmwaru. Aktuální informace o provedených změnách jsou dostupné na webových stránkách. Navštivte nás na: http://www.satel.eu

#### Prohlášení o shodě můžete stáhnout na webových stránkách www.satel.eu/ce

Tovární výchozí kódy: Servisní kód: 12345 Administrátorský kód bloku 1: 1111

V tomto manuálu mohou být použity následující symboly:



- poznámka;
- varování.

Zapnutí	Při zapnutí bloku typu S DOČASNÝM ODPOJENÍM, může uživatel trvale blok odpojit vložením času blokování 9 dní 99 hodin 99 minut. Vypnout blok může pouze uživatel s oprávněním PříSTUP K DOČASNĚ ODPOJENÉMU BLOKU.
Historie událostí INTEGRA 128-WRL	Obsah SMS zpráv přijatých ústřednou je ukládán do historie událostí.

# Změny provedené ve firmwaru verze 1.10

Ovládání systému	Nový hlasový modul INT-VG, umožňuje dálkové ovládání ústředny pomocí kláves telefonu (DTMF) za pomocí interaktivního hlasového menu.		
Uživatelské funkce	Byl změněn popis uživatelské funkce PORUCHY na STAV SYSTÉMU.		
	Byla přidána funkce TEPLOTY do pod menu TESTY pro kontrolu naměřených teplot pomocí bezdrátových detektorů teplot ATD-100.		
Poplachy	Byl přidán poplach varování. Nespustí hlasitou signalizaci a nepřenáší se zprávy.		
Stupeň 2	Pokud instalační technik povolil volbu STUPEŇ 2:		
	<ul> <li>spuštění procesu zastřežení se nemusí podařit, nebo pokud už probíhá, může dojít k jejímu přerušení, pokud jsou narušeny některé zóny v bloku nebo je porucha v systému;</li> </ul>		
	<ul> <li>nesignalizují poplach LCD klávesnice, blokové klávesnice, bezkontaktní zařízení pro zapnutí/vypnutí kartou a expandéry čteček karet;</li> </ul>		
	<ul> <li>signalizace poplachu na LED  v klávesnicích je pouze tehdy, pokud zadáte kód a potvrdíte ho klávesou *;</li> </ul>		
	<ul> <li>blikání kontrolky A na klávesnici znamená, že v systému je porucha, některé zóny jsou odpojeny, nebo byl v systému poplach;</li> </ul>		
	<ul> <li>nové kódy v systému se musí skládat minimálně z 5 znaků;</li> </ul>		
	<ul> <li>není možné použít funkci rychlého zapnutí;</li> </ul>		
	<ul> <li>na klávesnici se zobrazuje zpráva o zastřežení systému;</li> </ul>		
	<ul> <li>po vstupu do uživatelského menu pomocí servisního kódu se dostanete do pod menu UDÁLOSTI a funkce STUPEŇ 2, která umožňuje zobrazení událostí vztahující se ke Stupni 2 podle normy EN 50131;</li> </ul>		
	<ul> <li>uživatelská funkce STAV SYSTÉMU umožňuje zjištění informací o poplaších, odpojených zónách, poruchách a stavu bloků (zastřeženo nebo typ zastřežení).</li> </ul>		
Uživatelé	Blokové klávesnice (INT-S, INT-SK), multifunkční klávesnice se čtečkou karet (INT-SCR) a čtečky karet připojené na sběrnici expandérů (INT-R, CA-64 SR, CA-64 DR) mohou používat i uživatelé s typem kódu PŘÍSTUP K BANKOMATU.		
Kódové zámky	Kódové zámky (INT-SZ, INT-SZK) umožňují:		
	<ul> <li>aktivovat výstup typu 24. MONO SPÍNAČ použitím kódu typu MONO VÝSTUP;</li> </ul>		
	<ul> <li>změnit stav výstupu typu 25. Bl přepínač použitím kódu typu Bl</li> </ul>		

#### VÝSTUP;

 dočasně odpojit blok, ke kterému je expandér připojen použitím kódu DOČASNÉ ODPOJENÍ BLOKU (blok lze odpojit pouze, pokud je zastřežen).

#### Změny provedené ve firmwaru verze 1.11

Ověření uživatele	Na klávesnicích INT-KLCDR a INT-SCR, lze vyžadovat ověření uživatele dvěma identifikátory: kód a karta.
Zastřežení	Pokud má být blok zastřežen v režimu "Plný + odpojení", nejsou sledovány odpojené a narušené zóny se zapnutou volbou ODPOJENÍ BEZ ODCHODU.
	Pokud má být blok zastřežen v režimu "bez vnitřních zón" nebo "bez vnitřních zón a vstupního zpoždění" mode, nejsou sledovány odpojené a narušené zóny se zapnutou volbou 3. VNITŘNĚ ZPOŽDĚNÁ.
Uživatelské funkce	Je dostupná nová funkce ČASOVAČE v pod menu ZMĚNA NASTAVENÍ. Tato funkce umožňuje změnu parametrů časovačů uživatelům, kterým instalační technik povolil jejich změnu.
	Funkce Smazání držení výstupů umožňuje deaktivovat výstupy typu 9. DENNÍ POPLACH a 116. VNITŘNÍ SIRÉNA.
Ovládání SMS INTEGRA 128-WRL	Podpora pro USSD kódy (přeposlání příkazů operátorovi GSM a zpětné zaslání odpovědi na telefonní číslo, ze kterého byl SMS příkaz zaslán).

#### Změny provedené ve firmwaru verze 1.12

Ovládání system	Nová klávesnice: INT-TSG (dotykový panel).
Uživatelské	Nová funkce: Změna tel.kódu
funkce	Trvání testu zón může být až 50 minut (původně: až 25 minut).
Uživatelé	Nová práva:
	– JEDNODUCHÝ UŽIVATEL
	– Administrátor

1.	Obe	cné	.5
2.	Tech	nnické vlastnosti zabezpečovacího systému	.5
3.	Prov	ozní náklady zabezpečovacího systému	.5
4	Auto	rizace uživatelů	6
••	л 1	Autorizaca dvěma identifikačními způsoby	۰. ۵
	4.1		0. 6
	4.2		.0
	4.3	Vypnuti pod natlakem	. /
5.	Obs	luha zabezpečovacího systému pomocí LCD klávesnice	.7
	5.1	Popis klávesnice	.7
	5.1.′	LCD klávesnice	.7
	5.1.2	2 LED kontrolky	.9
	5.1.3	3 Klávesy	10
	5.1.4	Vestavěná čtečka karet	10
	5.1.5	5 Zvuková signalizace	10
	5.2	[Kód]# – menu zastřežení/ odstřežení	11
	5.2.1	Menu zastřežení	12
	5.2.2	2 Menu odstřežení	12
	5.3	[Kód] 🛠 – uživatelské menu	12
	5.3.1	I Seznam funkcí	12
	5.3.2	2 Spuštění funkce	15
	5.3.3	3 Pohyb v menu zkráceně	16
	5.3.4	Vkládání dat pomocí LCD klávesnice	16
	5.3.5	5 Popis uživatelských funkcí	18
	5.4	Zastřežení	24
	5.4.′	I Plné zastřežení bez volby bloků	24
	5.4.2	2 Plné zastřežení vybraných bloků	24
	5.4.3	3 Zastřežení ve vybraném režimu	24
	5.4.4	A Rychlé zastřežení	24
	5.4.5	5 Odmítnutí zastřežení	25
	5.4.6	S Selhání procedury zastřežení	25
	5.4.		25
	5.5	Odstřežení a smazání poplachu	25
	5.5.1	Smazání poplachu bez odstřežení	25
	5.6	Zastřežení / odstřežení 2 kódy	26
	5.7	Spouštění poplachů z klávesnice	26
	5.8	Uživatelé	26
	5.8.2	I Typy uživatelů	28
	5.8.2	2 Přidání nového uživatele	28
	5.8.3	B Editování uživatele	29
	5.8.4	Odstranění uživatele	29
	5.8.5	5 Přidávání bezkontaktních karet / DALLAS iButton	29
	5.8.6	6 Přidávání ovladačů	30
	5.8.7	Odstranění ovladače	31
	5.9	Administrátoři	31
	5.10	Odpojení zón	31
	5.10	.1 Přemostění zón	32
	5.10	.2 Trvalé odpojení zón	32
	5.10	.3 Opětovné připojení zón	32
	5.11	Prohlížení historie událostí	33

5.11.1	Prohlížení všech událostí	33
5.11.2	Prohlížení událostí pro Stupeň 2	33
5.11.3	Prohlížení vybraných událostí	33
5.11.4	Způsob zobrazení událostí	33
5.12 Pro	gramování blokových časovačů	34
5.13 Tes	st zón	35
5.14 Ovl	ádání výstupů	
5.14.1	Ovládání výstupů typu MONO (spínač na čas)	
5.14.2	Ovládání výstupu typu BI (PŘEPÍNAČ)	
5.14.3	Ovládání výstupů typu Vzdálený spínač	
5.14.4	Ovládání výstupů typu Roleta	36
6. Použití l	blokových klávesnic	37
6.1 Pop	ois blokových klávesnic	
6.1.1	LED kontrolky	
6.1.2	Klávesy	
6.1.3	Vestavěná čtečka karet	
6.1.4	Zvuková signalizace	38
6.2 Fur	nkce dostupné z blokové klávesnice	39
6.2.1	[Kód] <b>米</b>	
6.2.2	[Kód] <b>#</b>	39
6.2.3	Rychlé zastřežení	40
6.2.4	Spuštění poplachu z klávesnice	40
6.2.5	Ztišení zvuku při poplachu v klávesnici	40
6.2.6	Změna kódu	40
7. Použití j	příchodových klávesnic	40
7.1 LEI	D kontrolky	40
7.2 Zvu	ıková signalizace	40
7.3 Fur	nkce dostupné z příchodové klávesnice	41
8. Použití l	kódového zámku	41
8.1 Por	ojs kódového zámku	42
811	I FD kontrolky	42
8.1.2	Klávesv	
8.1.3	Zvuková signalizace	
8.2 Fur	nkce dostupné pro kódový zámek	43
9 Potvrze	ní hlasové zprávy	43
10 Přijotí b	ovoru o ovládání ústřodny	
10.1 Prij		
10.2 Iel	eronni ovladani (vzdalene rizeni)	
10.3 Aud	dio ověření poplachu	45
11. SMS ov		45
12. Ovládár	ní systému pomocí ovladače	46
13. Historie	aktualizace manuálu	47
14 Stručný	popis ovládání systému z klávesnice	<u>4</u> 8
		+0

# 1. Obecné

Děkujeme, že jste si pro ochranu vašeho objektu vybrali systém Satel. Vysoká kvalita, spolehlivost, velké množství funkcí a snadná obsluha jsou hlavními přednostmi této značky. Věříme, že budete s ústřednou trvale spokojeni. Kromě zabezpečovacích ústředen vyrábí firma SATEL velké množství dalších komponentů pro zabezpečovací systémy. Detailní informace o celé nabídce naleznete na **www.satel.eu** nebo místě, kde je nabízen tento produkt.

# 2. Technické vlastnosti zabezpečovacího systému

Zabezpečovací ústředna INTEGRA je technické zařízení určené pro efektivní ochranu Vašeho objektu. Její komponenty jsou však vystaveny okolním vlivům, jako je počasí (venkovní sirény), atmosférické výboje (přepětí na telefonní lince, napájecích vodičích a venkovní siréně), mechanickému poškození (klávesnice, detektory,....). Proto je nutné provádět pravidelné revizní zásahy servisním technikem, aby byla zaručena správná funkce systému.

Ústředna obsahuje v sobě autodiagnostiku systému, a při zjištění jakékoliv závady vyhlásí poruchu systému pomocí rozsvícení žluté LED kontrolky označenou (A) [PORUCHA]. Po zjištění signalizace byste měli zjistit příčinu a kontaktovat servisního technika.

Pro spolehlivou funkci zabezpečovacího systému je nutné provádět periodickou kontrolu. Zkontrolujte jednotlivě schopnost každého detektoru signalizovat narušení zóny, např. otevřením hlídaných oken, dveří atd. Také je důležité kontrolovat signalizační zařízení a systém zasílání telefonních zpráv.

Servisní technik Vás detailně seznámí jak provádět zkoušku funkčnosti systému. Doporučujeme dohodnout se servisním technikem i na pravidelné kontrole zabezpečovacího systému.

Uživatel by si měl ve svém zájmu připravit dopředu plán příslušných úkonů v případě vyhlášení poplachové akce ústřednou. Je důležité, aby byl schopen ověřit poplach, určit zdroj poplachu, a na základě základních informací na klávesnici a provést příslušná opatření, např. zorganizovat evakuaci osob.

# 3. Provozní náklady zabezpečovacího systému

Hlavním úkolem zabezpečovacího systému je signalizace a účinné zasílání poplachových situací. V případě použití funkce monitorování, se zasílají informace o stavu střeženého objektu na monitorovací stanici (pulty centralizované ochrany – PCO). Zprostředkovatelem této služby je ve většině případů telefonní spojení nebo GSM síť, které je účtováno příslušnými tarify. Konečná úroveň poplatků provolaných zabezpečovací ústřednou závisí na množství informací přenesených z ústředny na monitorovací stanici. Porucha telefonní linky, stejně jako nesprávné nastavení ústředny, může vést ke zvýšení těchto poplatků. Tato situace je obvykle spojena s nadměrným počtem uskutečněných spojení.

Servisní technik může ovlivnit funkci zabezpečovacího systému podle specifických podmínek a druhu zabezpečovaného objektu, ale i uživatel má právo rozhodnout, zda je jeho prioritou přenos zpráv za jakoukoliv cenu, nebo při výskytu technického problému, ústředně umožnit přeskočení některých událostí, které nebyly potvrzeny monitorovací stanicí.

# 4. Autorizace uživatelů

Obsluha zabezpečovacího systému je možná po autorizaci uživatele. To umožňuje ústředně ověřit, že uživatel má oprávnění na provedení dané operace. Autorizaci lze provést jedním ze způsobů:

- kód,
- bezkontaktní karta (125 kHz pasivní transpondér, který může být ve formě karty, přívěšku, atd.),
- DALLAS iButton (čip),
- ovladač.

İ

# Nelze přiřadit stejný identifikátor (kód, bezkontaktní karta, DALLAS iButton nebo ovladač) dvěma uživatelům.

Z bezpečnostních důvodů by neměli různí lidé používat stejný identifikátor.

Servisní technik může nakonfigurovat ústřednu tak, že nebude možné zadat kód, který neobsahuje alespoň 3 různé číslice (např. 1111 nebo 1212) nebo je složen z po sobě jdoucích číslic (3456).

Servisní technik může povolit použití konkrétních funkcí bez použití autorizace.

Použití neplatného kódu, bezkontaktní karty nebo DALLAS iButton 3x za sebou:

- spustí poplach;
- zablokuje klávesnici / čtečku na 90 sekund.

#### 4.1 Autorizace dvěma identifikačními způsoby

Klávesnice INT-KLCDR, INT-KLFR a multifunkční klávesnice INT-SCR mají vestavěnou čtečku karet. Servisní technik může nakonfigurovat toto zařízení tak, že uživatel musí použít 2 identifikátory pro autorizaci: kód a kartu. Funkce, která má být provedena po autorizaci, závisí na druhém identifikátoru:

- kód jestli bude potvrzen klávesou # nebo \*;
- karta jestli bude pouze přiložena nebo přidržena.

# 4.2 Tovární kódy

Továrně jsou v ústředně naprogramovány následující kódy:

#### Servisní kód: 12345

#### Master kód objektu 1 (administrátor): 1111

Použitím továrních kódů umožňuje přiřadit individuální kódy několika osobám, které používají zabezpečovací systém (viz: sekce UŽIVATELÉ str. **Chyba! Záložka není definována.**).

i

Tovární kódy by měly být změněny hned, jak to bude možné funkcí dostupnou v uživatelském menu ZMĚNA KÓDU.

Ústředna může informovat uživatele o nutnosti změny kódu v případě prolomení kódu jiným uživatelem.

Administrátorský kód by neměl být použit pro každodenní použití, protože se tím riskuje jeho odhalení. Je doporučeno, aby administrátor používal standardní uživatelský kód pro běžné použití.

# 4.3 Vypnutí pod nátlakem

V případě vypnutí pod nátlakem, musí být použit typ kódu NATLAK místo běžného uživatelského kódu (viz. sekce TYPY UŽIVATELŮ str. Chyba! Záložka není definována.).

# 5. Obsluha zabezpečovacího systému pomocí LCD klávesnice

Společnost SATEL nabízí následující klávesnice k ústřednám INTEGRA:

INT-TSG – dotykový panel;

INT-TSI – dotykový panel;

INT-KSG – LCD klávesnice s dotykovými klávesami;

INT-KLCD - LCD klávesnice s klávesami;

INT-KLCDR – LCD klávesnice s klávesami a vestavěnou čtečkou karet;

INT-KLCDK – LCD klávesnice s klávesami;

INT-KLCDL – LCD klávesnice s klávesami;

**INT-KLCDS** – LCD klávesnice s klávesami.

INT-KLFR – LCD klávesnice s klávesami a vestavěnou čtečkou karet;

Klávesnice jsou dostupné v několika barevných variantách krytu, displeje a podsvícení kláves. Barevná varianta je určena v příponě názvu klávesnice (např. INT-KLCD-GR – zelený displej a podsvícení kláves; INT-KLCD-BL – modrý displej a podsvícení kláves).

### 5.1 Popis klávesnice

Klávesnice INT-TSG, INT-TSI a INT-KSG jsou popsány v samostatném manuálu, který je dodáván s klávesnicí.

#### 5.1.1 LCD klávesnice

ĺ

Displej usnadňuje komunikaci mezi uživatelem a zabezpečovacím systémem, zřetelně ukazuje stav systému. Funkce dostupné pro uživatele jsou zobrazeny na displeji. V případě potřeby lze použít podsvícení displeje.

V pohotovostním režimu je na displeji zobrazeno:

- v horním řádku datum a čas ve formátu definovaném servisním technikem,
- ve spodním řádku název klávesnice nebo stav (stavy) vybraných bloků (definovanými servisním technikem).

Servisní technik může nakonfigurovat klávesnici tak, že po přidržení klávesy 9 na přibližně 3 sekundy, vstoupí klávesnice do **režimu zobrazení stavu bloků**. Stav bloků obsluhovaných klávesnicí (obsahující ty, ze kterých je poplach signalizován na klávesnici) je zobrazen pomocí symbolů. Displej se vrátí do pohotovostního režimu po opětovném přidržení klávesy 9 na přibližně 3 sekundy.

Pokud nastanou některé předdefinované události, zobrazí se na displeji další zpráva (např. zastřežení, odstřežení, odpočítávání zpoždění auto-zastřežení, odpočítávání vstupního/odchozího zpoždění, poplach, atd.).

Zadáním uživatelského kódu, tj. autorizací uživatele, se otevře menu obsahující funkce, které jsou dostupné pro uživatele. Funkce jsou zobrazené ve dvou řádkách. Aktuálně zvolená funkce je určená šipkou na levé straně. Jak je funkce související s danou informací zobrazena závisí na konkrétním charakteru dané funkce.

Způsob podsvícení displeje nastavuje servisní technik.



INT-KLCDS	INT-KLCDL
Obr. 2. Kláv	vesnice bez dvířek.

# 5.1.2 LED kontrolky

LED	Barva	Popis funkce
$\mathbf{O}$	zelená	svítí – všechny bloky obsluhované klávesnicí jsou zastřeženy
]		bliká – některé bloky obsluhované klávesnicí jsou zastřeženy je spuštěno odpočítávání odchozího zpoždění
	červená	svítí nebo bliká – poplach nebo paměť poplachu
	žlutá	bliká – porucha nebo paměť poruch
ł	zelená	<b>bliká</b> – je spuštěn servisní režim
	zelená	Pokud má být zobrazen stav zón na klávesnici, klávesnice je přepnuta do grafického programovacího režimu (viz: sekce VýBĚR Z VÍCENÁSOBNÝCH FUNKCÍ V GRAFICKÉM REŽIMU str. <b>Chyba! Záložka</b> <b>není definována.</b> ), dvě LED kontrolky signalizují, jaká skupina dat je zobrazena (viz: tabulka 2)

Tabulka 1. Popis LED kontrolek klávesnice.

LED			
Typ dat	Levá strana/horní	Pravá strana/spodní	Informace
Zóny/Výstupy	VYP	VYP	čísla 1-32
	VYP	ZAP	čísla 33-64
	ZAP	VYP	čísla 65-96
	ZAP	ZAP	čísla 97-128
Expandéry	VYP	VYP	Systémové adresy 0-31 (00-1F HEX)
	VYP	ZAP	Systémové adresy 32-63 (20-3F HEX)

Tabulka 2. Informace zobrazená pomocí LED H.

Pokud servisní technik zapnul volbu STUPEŇ 2:

- LED kontrolky 🗭 zobrazí informaci o poplachu pouze po zadání kódu potvrzeného klávesou \*;
- Blikání LED kontrolky A znamená, že v systému je porucha, některé zóny jsou odpojené, nebo že byl poplach.

# 5.1.3 Klávesy

Klávesy označené číslicemi a písmeny umožňují zadání kódů a dat, při použití funkcí z menu. Navíc, pokud stisknete a přidržíte vybrané klávesy na přibližně 3 sekundy, můžete (pokud tak byla klávesnice nakonfigurována servisním technikem):

- 1 kontrola stavu zón;
- 4 kontrola stavu bloků;
- 5 prohlížet historii poplachů;
- 6 prohlížet historii poruch;
- 7 prohlížet aktuální poruchy;
- 8 zapne/vypne signál gong od zón v klávesnici;
- 9 přepne zobrazení displeje mezi pohotovostním režimem a režimem stavu bloků.

Ostatní klávesy umožňují:

- vstoupit do uživatelského menu (po zadání kódu);
  - zruší spuštěnou operaci.
- # nebo **OK** zastřežit / odstřežit a smazat poplach (po zadání kódu);
  - spustí zvolenou funkci;
  - potvrzení zadaných dat.
- navigaci na displeji (posouvat se zobrazenými zprávami, funkcemi a volbami, a přesunout kurzor);
  - spustit vybrané funkce definované servisním technikem (po zadání kódu).
- spustit požární poplach.
- spustit zdravotní poplach (pomocný).
- spustit tísňový poplach.

#### 5.1.4 Vestavěná čtečka karet

Klávesnice INT-KLCDR a INT-KLFR může být obsluhována pomocí bezdotykových karet (přívěšků nebo ostatních 125 kHz pasivních transpondérů). Servisní technik nadefinuje, které funkce mohou být provedeny po přiložení nebo přidržení karty.

#### 5.1.5 Zvuková signalizace

#### Zvukové signály během činnosti



#### Servisní technik může vypnout zvukovou signalizaci.

1 krátký zvuk – stisknutí jakékoliv klávesy.

2 krátké zvuky – potvrzení provedení příkazu, signalizace vstupu do uživatelského menu, podmenu nebo spuštění funkce.

1

#### 3 krátké zvuky – signalizace:

- spuštění procedury zastřežení (pokud nebylo nastaveno žádné odchozí zpoždění, je to stejné jako zastřežení),
- odstřežení a/nebo smazání poplachu;
- vypnutí výstupu;
- vypnutí GONGU v klávesnici pomocí klávesy 8;
- přepnutí displeje mezi pohotovostním režimem a režimem zobrazením stavu bloků pomocí klávesy 9;
- ukončení funkce a návrat do menu po provedení zadaných dat.

#### 4 krátké zvuky a 1 dlouhý zvuk – signalizace:

- sepnutí výstupu;
- zapnutí GONGU v klávesnici pomocí klávesy 8;
- ukončení funkce a ukončení uživatelského menu po potvrzení zadaných dat.
- 1 dlouhý zvuk signalizace:
  - narušení/ odpojené zóny během zastřežení;
  - porucha vibračního detektoru (typ zóny 10. 24н VIBRAČNÍ nebyl narušen během testu vibračních detektorů po spuštění procedury zastřežení).
- 2 dlouhé zvuky neplatný kód/karta, funkce není dostupná nebo ukončení funkce bez potvrzení vložených dat (např. pomocí klávesy ★).
- 3 dlouhé zvuky nedostupná funkce.

#### Události signalizované zvuky

Pouze události zvolené servisním technikem mohou být signalizovány.

Poplachy jsou signalizovány po dobu naprogramovanou servisním technikem.

5 krátkých zvuků – narušení zóny (GONG).

- Dlouhý zvuk každé 3 sekundy, následován skupinou krátkých pípnutí po dobu 10 sekund a 1 dlouhého zvuku odpočítávání odchozího zpoždění (pokud je čas kratší než 10 sekund, bude generována pouze poslední sekvence zvuků).
- Sekvence 7 zvuků zmenšujícího se trvání, opakujících se každých několik sekund odpočítávání zpoždění automatického zastřežení.
- 2 krátké zvuky každé 2 sekundy odpočítávání vstupního zpoždění.
- 2 krátké zvuky každé 2 sekundy signalizace nové poruchy.

Průběžné pípání – poplach.

Dlouhý zvuk každou sekundu – požární poplach.

# 5.2 [Kód]# – menu zastřežení/ odstřežení

*i* Informace, které jsou popsané níže, se nevztahují na uživatele, který má nastavené oprávnění JEDNODUCHÝ UŽIVATEL (více str. Chyba! Záložka není definována.).

Po zadání kódu a potvrzení klávesou #:

- může se zobrazit zpráva o nutnosti změny kódu;
- smaže se poplach pokud má uživatel oprávnění mazat poplach a je v systému poplach;

- jeden blok bude odstřežen pokud má uživatel oprávnění odstřežit blok, má přístup pouze k jednomu bloku obsluhovaném klávesnicí a ten blok je zastřežen, nebo má přístup i do ostatních bloků, ale pouze jeden blok je zastřežen;
- jeden blok bude zastřežen pokud má uživatel oprávnění zastřežit blok, má přístup pouze k jednomu bloku obsluhovaném klávesnicí a blok je odstřežen;
- zobrazí se menu zastřežení/odstřežení.

## 5.2.1 Menu zastřežení

Menu zastřežení se zobrazí pokud:

- uživatel má oprávnění zastřežit blok;
- uživatel má přístup k několika blokům obsluhovaných klávesnicí;
- Žádný z bloků dostupných danému uživateli není zastřežen;
- Není žádný poplach.

V menu jsou dostupné 2 funkce:

Zastřežit všezastřežení všech blokůZastřežit vybranézastřežení vybraných bloků

# 5.2.2 Menu odstřežení

Menu odstřežení se zobrazí pokud:

- uživatel má oprávnění odstřežit blok;
- uživatel má přístup k několika blokům obsluhovaných klávesnicí;
- Alespoň 2 bloky dostupné danému uživateli jsou zastřeženy.

V menu jsou dostupné 2 funkce:

Odstřežit všeodstřežení všech blokůOdstřežit vybranéodstřežení vybraných bloků

# 5.3 [Kód] \* – uživatelské menu

Po zadání kódu a potvrzení klávesou \* se zobrazí uživatelské menu. Seznam dostupných funkcí podle uživatelského oprávnění stejně tak jako stav systému a konfigurace. Pro odchod z uživatelského menu stiskněte klávesu \*. Klávesnice ukončí menu automaticky, pokud 2 sekundy nebyla stisknuta žádná klávesa.



1

Po zadání kódu a potvrzení klávesou 米 se může zobrazit zpráva o potřebě změnit kód nebo může být zobrazena servisní poznámka.

# 5.3.1 Seznam funkcí

Funkce dostupné po zadání servisního kódu jsou barevně zvýrazněny (bílé písmo na černém pozadí). Funkce zvýrazněné rámečkem jsou dostupné pro administrátora.

Zobraz smazané poplachy

Resel systemu
Vypnout
Vymazání popl.
Vym. všech popl.
Zruš hlasové zasílání
Zapnutí
Zapnutí (2 kódy)

zobraz smazané poplachy z vybraných bloků obnova systému po ověření poplachu vypnout zvolený blok smazání poplachu smazání poplachu v ostatních objektech zrušení telefonních zpráv zapnutí zvolených bloků zapnutí dvěma kódy

#### SATEL

Vypnutí (2 kódy) vypnutí dvěma kódy Odlož auto-zapnutí odložení automatického zapnutí Nast.zp.au.zap. nastavení zpožďovacího času automatického zapnutí Režim zapnutí zvolení režimu zapnutí Zrušení 1 kódu zrušení prvního kódu Změna kódu změna vlastního kódu Změna tel.kódu změna vlastního telefonního kódu Změna prefixu \*\* Prefix normální zvolení normálního prefixu Prefix nátlak nastavení prefixu nátlak Čas změny nastavení času připomenutí potřeby změny prefixu Uživatelé Nový uživatel přidání nového uživatele Kód nastavení kódu Telefonní kód nastavení telefonního kódu přiřazení bloků dostupných uživateli Bloky Typ zvolení typu kódu Plán zvolení časového plánu Doba platnosti nastavení doby platnosti Doba odpojení nastavení doby odpojení Práva přidělení práv Klávesnice aj. Přiřazení modulů dostupných uživateli Nová proximity karta přidání proximity karty Výmaz proximity karty odstranění proximity karty Nový DALLAS přidání DALLAS čipu Výmaz DALLAS odstranění DALLAS čipu Nová RX klíčenka přidání klíčenky na 433 MHz Vym. RX klíčenku odstranění klíčenky na 433 MHz Tlačítko 1 přiřazení funkce tlačítku 1 klíčenky Tlačítko 2 přiřazení funkce tlačítku 2 klíčenky Tlačítko 3 přiřazení funkce tlačítku 3 klíčenky Tlačítko 4 přiřazení funkce tlačítku 4 klíčenky Tlačítko 1 a 2 přiřazení funkce kombinaci tlačítek 1 & 2 klíčenky Tlačítko 1 a 3 přiřazení funkce kombinaci tlačítek 1 & 3 klíčenky Události (RX) nastavení pravidel generován událostí Nová ABAX klíčenka přidání klíčenek podporovaných ABAX systémem Rem.ABAX klíčenka odstranění klíčenek podporovaných ABAX systémem Tlačítko 1 přiřazení funkce tlačítku 1 klíčenky Tlačítko 2 přiřazení funkce tlačítku 2 klíčenky Tlačítko 3 přiřazení funkce tlačítku 3 klíčenky Tlačítko 4 přiřazení funkce tlačítku 4 klíčenky Tlačítko 5 přiřazení funkce tlačítku 5 klíčenky Tlačítko 1 a 5 přiřazení funkce kombinaci tlačítek 1 & 5 klíčenky Události (ABAX) nastavení pravidel generování událostí Potvrzení (ABAX) nastavení pravidel potvrzení Jméno programovatelné uživatelské jméno Editovat uživ. Editace existujícího uživatele [Vyberte] [seznam parametrů identických jako v případě přidání nového uživatele] Odstranit uživ. Odstranění uživatele Administrátoři Nový administr. Přidání nového administrátora Kód nastavení kódu

**INTEGRA** 

Práva	přidělení práv
Klávesnice	přiřazení modulů dostupných danému uživateli
Nová proximity karta	přidání proximity karty
Výmaz proximity karty	odstranění proximity karty
Nový DALLAS	přidání DALLAS čipu
Výmaz DALLAS	odstranění DALLAS čipu
Nový RX ovladač	přidání ovladače na 433 MHz
Vým, RX ovladač	odstranění ovladače na 433 MHz
Tlačítko 1	přiřazení funkce tlačítku 1 ovladače
Tlačítko 2	přiřazení funkce tlačítku 2 ovladače
Tlačítko 3	přiřazení funkce tlačítku 3 ovladače
Tlačítko 4	přiřazení funkce tlačítku 4 ovladače
Tlačítko 1 a 2	přiřazení funkce kombinaci tlačítel1 & 2 ovladače
Tlačítko 1 a 3	přiřazení funkce kombinaci tlačítel1 & 3 ovladače
I Idálosti (RX)	nastavení pravidel generování událostí
Nový ABAX ovladač	nislavení pravlaci generovaní udalosti přidání ovladače podporovaného ABAX systémem
Vým ABAX ovladač	odstranění ovladače podporovaného ABAX systemem
Tlačítko 1	
Tlačítko 2	
Tlačítko 3	
Tlačítko <i>I</i>	
Tlačítko 5	
Tlačítko 1 a 5	prilazeni funkce liacitku i oviduace
Idálosti (ABAX)	
Potyrzoní (ABAX)	
FOUVIZEIII (ADAA)	
Edit administr	naslaveni jinena auninistratora
[vybene]	dentických jako v případě přidání pového administrátoral
Odstr. administr	Odetranění administrátora
Odnojení zón	
Potlačit	jednorázová odnojení zóny
Izolovat	trvalé odpojení zóny
Nastavení času	nastavení času zaheznečovací ústředny
Poruchy	naslavení casu zabezpecováci úsli edny
Idálosti	promisem porden
vybrané	
Výběr událostí	volho tvou událostí k problížoní
Výběr bloku	volba typu udalosti k promizem volba bloku, ze kterého mají být problíženy události
Problížení	prohlížení zvolených událostí
Problížení Stupeň 2	prohlížení událostí důležitých pro Stupeň 2
Věo	prohlížení učalosti dulezitých pro Stupen z
vse Stupeň 2	prohlížení všech události důložitých pro Stupož 2
Beset zón	promizeni vsech udalosti duleznych pro Stupen z
Vymaz drži výct	resei iyp 43. Reserovarelint Napajecizbroj vyslupy
Kon nož otev dveří	vymazani protecných vystupu
Změna nastavení	
Cong klávosnico	novol/zakaž CONC v klávoznici
Gong na výstup	povol/zakaz GOING v klavesi ilci
Časovače bloků	πατασσηι διοκά ζοτιγ πα. ΤΤ. ΟΟΝΟ νγοιάργ οκοαταπονατοίος μžινατοίςκό čαροναčο
Žád pol trop evo	programovaleme uzivalejske casovace blokování tamperu pypandéru
Perm serv příst	novol/zakaž trvalý servisní přístup
Sony Můžo oditovot	povorzanaz u valy servisili prisłup
Serv. muze eulloval	umoznuje uzivateli editovat v servise

Serv. Zap/vyp	umožňuje systému ovládat servis
Perm.DloadX příst.	povol/zakaž trvalý DLOADX přístup
DloadX IP	nastavení adresy počítače s program DLOADX
GuardX IP	nastavení adresy počítače s program GUARDX
Výmaz servisní poznámky	vymaže servisní poznámky
Testy	
Bloky	kontrola současného stavu bloků
Zóny	kontrola současného stavu zón
Napájecí napětí	kontrola napájecího napětí modulu
Bezdr.zařízení	kontrola úrovně radio signálu bezdrátového zařízení
Test zón	
Nový	
Poplachové zóny	spuštění nového testu poplachových zón
Pož./technické zóny	spuštění nového testu požárních a technických zón
Prohl.výsledků	prohlížení výsledků testu
Ukončit test	zrušení testu
Vymaz.výsledků	vymazání výsledků testu
Test baterie	test baterie a 60. ТЕСНN. – Nízкá.ват zóny
Manuál test př.	Spuštění manuálního testovacího přenosu
Test stanice 1A	spuštění testovacího přenosu na stanici 1 – hlavní telefonní číslo
Test stanice 12	spuštění testovacího přenosu na stanici 1 – záložní telefonní číslo
Test stanice 2A	spuštění testovacího přenosu na stanici 2 – hlavní telefonní číslo
Test stanice 2B	spuštění testovacího přenosu na stanici 2 – záložní telefonní číslo
Test zpráv	spuštění testu zpráv
Test přijetí	zobrazení informace o přijetí telefonního čísla
Test proximity karet	kontrola čísla proximity karty
Prohl.administr.	prohlížení administrátorů
Jména klávesnic	zobrazení názvu klávesnic
Soubor DloadX	zobrazení informace o programu DLOADX kontrole souborů
Verze	zobrazení na zabezpečovací ústředně verze firmwaru
ST prog.verze	zobrazení v. firmwaru bezdrát. syst. [pouze INTEGRA 128-WRL]
GSM IMEI/v/sig.	zobrazení informace na GSM telefonu [pouze INTEGRA 128-WRL]
IP/MAC ETHM-1	zobrazení IP adresy a MAC adresy ETHM-1 modulu
Verze modulů	zobrazení informace verze modulů firmwaru
Čas synchro.	čas spuštění synchronizace
Servisní přístup	nastavit čas servisního přístupu
Ovládání dveří	otevření vybraných dveří ovládaných systémem
Ovládání výst.	Ovládání výstupů
Servisní režim	spuštění servisního režimu
Převzít SM (servis.režim)	, převzetí servisního režimu
Downloading	
Spušť. DWNL-RS	spuštění komunikace přes RS-232
Ukonč. DWNL-RS	ukončení komunikace přes RS-232
Spušť.DWNL-MOD.	Spuštění komunikace přes extérní modem
Spušť.DWNL-TEL	spuštění komunikace přes 300 bps modem
Spušť.DWNL-CSD	spuštění CSD komunikace [pouze INTEGRA 128-WRL]
Spušť.DWNL-GPRS	spuštění GPRS komunikace [pouze INTEGRA 128-WRL]
ETHM-1 – DloadX	spuštění komunikace přes Ethernet s DLOADX programem
ETHM-1 – GuardX	spuštění komunikace přes Ethernet s GUARDX programem
5.3.2 Spuštění funkce	

Pomocí kláves ▼ a ▲ vstupte do požadovaného podmenu nebo spusťte funkci. Aktuálně zvolené podmenu nebo funkce je určena šipkou (→) na levé straně.

2. Stiskněte klávesu ► nebo # pro vstup do podmenu (klávesa ◄ umožňuje ukončit podmenu) nebo spustit funkci.

# 5.3.3 Pohyb v menu zkráceně

Lze použít zkratky pro rychlý přístup do některých částí menu (podmenu, funkcí). Stiskněte odpovídající číselnou klávesu (nebo kombinaci kláves) pro vstup do podmenu nebo spuštění funkce. Níže je zobrazen seznam podmenu a funkcí dostupných pod zkratkami. Klávesová zkratka je zobrazena v hranatých závorkách.

- [1] Změna vlastního kódu
- [2] Uživatelé/Administrátoři
  - [21] Nový uživatel / Nový Administrátor
  - [22] Editace uživatele / Editace Administrátora
  - [23] Odebrat uživatele / Odebrat Administrátora

# *i Pokud má servisní technik oprávnění editovat uživatele, zkratky začínající číslicí 2 umožní servisnímu technikovi spustit funkce z podmenu Administrátoři.*

- [4] Odpojení zón
  - [41] Přemostit
  - [42] Odpojit
- [5] Události
  - [51] Vybraná událost
  - [52] Všechny události
- [6] Nastavení času
- [7] Stav systému
- [8] Ovládání výstupů
- [9] Servisní režim
- [0] Downloading
  - [01] Start DWNL-RS
  - [02] Ukonč .DWNL-RS
  - [03] Start DWNL-MOD.
  - [04] Start DWNL-TEL
  - [05] Start DWNL-CSD [pouze INTEGRA 128-WRL]
  - [06] Start DWNL-GPRS [pouze INTEGRA 128-WRL]
  - [07] ETHM-1 DloadX
  - [08] ETHM-1 GuardX

# 5.3.4 Vkládání dat pomocí LCD klávesnice

Data jsou uloženy do ústředny po stisku klávesy **#** (v některých klávesnicích je dostupná také klávesa **•**, jejíž funkce je úplně stejná). Klávesa **\*** umožňuje ukončení funkce bez uložení.

Níže jsou popsána všeobecná pravidla pro zadávání dat, avšak mohou být odlišné, pokud jde o některé funkce.

# Výběr z jednomožnostního výpisu funkcí

V horním řádku je zobrazen popis funkce a ve spodním řádku právě vybraná položka. Můžete listovat mezi položkami pomocí kláves: ▼ (dolu) a ▲ (nahoru). Klávesy ► a ◀ nejsou použity.

### Výběr z vícenásobných funkcí v textovém režimu

V horním řádku je zobrazen popis funkce a ve spodním řádku položku, kterou můžete vybrat. Můžete rolovat seznamem položek s použitím kláves: ▼ (dolů) a ▲ (nahoru). Dodatečné symboly jsou zobrazeny v pravém horním rohu displeje:

položka nevybrána (např. blok, zóna, výstup aj.);

A – položka vybrána (např. blok, zóna, výstup aj.).

Stiskněte jakoukoliv číselnou klávesu ke změně stávajícího symbolu na druhý.

Funkce související s výběrem bloků, zón a výstupů umožňují také způsob vícenásobného výběru ze seznamu (např. výběr bloků pro zapnutí). A to je tzv. **grafický režim**. Pokud už je otevřen seznam výběrů, lze do tohoto režimu vstoupit klávesami ▶ nebo ◀. Na displeji klávesnice se zobrazují tečky pod číslem každé z dostupných bloků (číslice v rozsahu 1 – 32 v okolí displeje). Navíc v případě odpojování zón je použit symbol 🎚. Čárka pod tečkou (kurzor), označuje, kterou položku můžeme označit. Stisknutí tlačítka s libovolným číslem se zobrazí znak 🗛 na zvolené položce. Opětovné stisknutí tlačítka s číslem zruší toto nastavení. Návrat k předcházejícímu způsobu zobrazování (s názvem) je možný po stisknutí šipky ▲ nebo ▼.

Také u výběru zón nebo výstupů se zobrazují tečky u dostupných zón nebo výstupů, ale pokud jejich čísla dosáhnou 32, budou se zobrazovat po skupinách a to po 32 v každé skupině (až 4 skupiny po 32 zónách / výstupech u INTEGRY 128). Číslo právě zobrazované skupiny je znázorněno pomocí dvou LED kontrolek označených ⊞ [SKUPINA] (viz popis LED kontrolek). Pro výpočet čísla zóny / výstupu, zobrazeného pod kurzorem, připočítejte k nim číslo 32, 64 nebo 96, v závislosti na čísle zobrazované skupiny, k číslu umístěném u kurzoru okolo displeje klávesnice.

V grafickém režimu mají klávesy 0, 1 a 2 speciální editovací funkce. Trojím stisknutím těchto kláves provedete:

- [0][0][0] odznačení všech vybraných položek (dojde k zobrazení symbolu ve všech položkách)
- [1][1][1] výběr všech dostupných položek (dojde k zobrazení symbolu A ve všech položkách)

[2][2][2] – negace stavů výběru všech položek (dojde k přepsání symbolu A ve všech položkách se symbolem , a dojde k přepsání symbolu ve všech položkách se symbolem A).



#### Vkládání dekadických hodnot

Stiskněte odpovídající klávesu k zadání číslice. Použijte klávesu ► k posunu kurzoru doprava a klávesu ◀ k posunu kurzoru doleva. Použijte klávesu ▲ k vymazání znaku před kurzorem.

# Vkládání jmen

Stiskněte odpovídající klávesy, dokud se neobjeví požadovaný znak. Znaky dostupné v klávesnici jsou ukázány v tabulce 1. Podržte stisknutou klávesu pro zobrazení znaků přiřazených klávese.

Klávesa	Znaky dostupné po dalším stisku																	
1	!	?	'	`	Ļ	"	{	}	\$	%	&	@	\	^		0	#	1
2	а	b	С	2														
3	d	е	f	3														
4	g	h	i	4														
5	j	k	Ι	5														
6	m	n	0	6		_												
7	р	q	r	s	7								_					
8	t	u	v	-				1	÷	÷	Ļ	8						
9	w	х	у	z	9								-					
0			,	:	;	+	-	*	/	=	_	<	>	(	)	[	]	0

Tabulka 3. Znaky dostupné při vkládání dat v textovém režimu. Malá písmena jsou dostupná pod stejnou klávesou (ke změně velikosti písma stiskněte klávesu ▼).

Informace o velikosti písma je zobrazena na levé straně v horním řádku displeje: [ABC] nebo [abc] (to bude zobrazeno po stisku jakékoliv klávesy a zmizí po několika sekundách po posledním stisku).

Klávesa ► posune kurzor doprava a klávesa ◄ doleva. Klávesa ▲ vymaže znak před kurzorem.

# 5.3.5 Popis uživatelských funkcí

- **Zobrazení smazaných poplachů** tato funkce je dostupná po té co uživatel neprovede kontrolu narušených zón po poplachu. To umožňuje kontrolu, které zóny způsobili poplach. Po prohlédnutí bude funkce nedostupná.
- **Reset systému** funkce je dostupná pouze instalačnímu technikovi, v případě zapnuté volby VYŽADOVÁN REST SYSTÉMU PO OVĚŘENÉM POPLACHU, a taková událost nastala. Po výskytu ověřeného poplachu je nutné provést reset systému pomocí této funkce, aby bylo možné systém znovu zapnout.
- **Vypnutí** funkce umožňuje vypnout jeden z několika vybraných bloků, nebo všechny bloky přístupných pro uživatele z dané klávesnice.

Vymazání poplachů – funkce vymaže signalizování poplachů v systému.

**Vymazání ostatních poplachů** – funkce umožňuje zrušit signalizaci poplachů z jiných objektů, ke kterým uživatel běžně nemá přístup.

Zrušení zasílání (hlasové zprávy) – funkce umožňuje přerušit telefonické zasílání zpráv.

#### Zasílání zpráv může být zrušeno automaticky společně se smazáním poplachu. Pravidla pro zrušení zasílání jsou nadefinována servisním technikem.

Zapnutí – funkce umožňuje zapnutí v jednom, nebo několika blocích dostupných uživateli.

Zapnutí (2 kódy) – umožňuje zastřežit bloky, které vyžadují zadání 2 kódů.

Vypnutí (2 kódy) – umožňuje odstřežit bloky, které vyžadují zadání 2 kódů.

**Odložení automatického zapnutí** – funkce je dostupná při odpočítávání zpoždění automatického zastřežení. Umožňuje posunout o naprogramovanou periodu automatické

İ

zastřežení bloku, ve kterém běží odpočítávání zpoždění automatického zastřežení. Zadáním samých nul má za následek zrušení časového zapnutí (až do doby opětovné aktivace daného časovače).

- Nastavení zpoždění auto-zapnutí funkce je dostupná, pokud alespoň jeden blok má nastavené zpoždění automatického zapnutí a neběží automatické zastřežení v daném bloku. To umožňuje prodloužit nastavenou periodu automatického zastřežení bloku.
- **Režim zapnutí** funkce umožňuje zvolit režim zapnutí, který má být použit (klávesové zkratky jsou zobrazeny v závorkách):
  - [0] Plné (použije se poté, kdy všichni opustí hlídanou oblast);
  - [1] **plné + odpojení** (umožňuje uživateli zůstat v hlídané oblasti) zóny, které mají zapnutou volbu ODPOJENÍ BEZ ODCHODU servisním technikem, zůstanou odpojené;
  - [2] zůstat (umožňuje uživateli zůstat ve střežené oblasti):
    - Vnitřní zóny (typ zóny 3. VNITŘNĚ ZPOŽDĚNÁ) bude odstřežena;
    - Narušení venkovní zóny (typ zóny 8. VENKOVNí) spustí tichý poplach;
    - Narušení jiné poplachové zóny spustí hlasitý poplach.
  - [3] zapnutí bez zpožděných zón (umožňuje uživateli zůstat ve střežené oblasti používá se, když nikdo jiný nemá vstoupit do hlídaného prostoru) zapnutí je provedeno podobnou cestou jako v předchozím případě, ale navíc zpožděné zóny účinkují jako okamžité (bez vstupního zpoždění).
- **Zrušení 1. kódu** pokud je blok zastřežen/odstřežen pomocí 2 kódů a 1. kód byl již zadán, tak má uživatel stále možnost zrušit zastřežení/odstřežení.
- **Změna vlastního kódu** funkce umožňuje změnu kódu uživatele, který danou funkci vyvolal.

Změna telefonního kódu – umožňuje uživateli změnit vlastní telefonní kód.

- **Změna prefixu** funkce dostupná pro administrátora, pokud servisní technik povolil používání prefixů v systému (délka prefixu je definovaná). Umožňuje nastavit prefix a čas připomenutí o potřebě změnit prefix. Každý kód musí nejprve předcházet prefix:
  - **normální** pro každého. Defaultně, obsahuje odpovídající počet číslic 0 (např. pokud je určena délka prefixu 4, potom je výchozí prefix 0000);
  - NÁTLAK pro použití, kdy je uživatel donucen zadat kód. Použití kódu spustí tichý poplach. Defaultně, obsahuje odpovídající počet číslic 4 (např. pokud je určena délka prefixu 3, potom je výchozí prefix 444).
- Uživatelé v podmenu jsou dostupné následující funkce:
  - **Nový uživatel** umožňuje vytvořit nového uživatele (viz: sekce Přidávání NOVÝCH UŽIVATELŮ str. Chyba! Záložka není definována.).
  - **Editovat uživatele** umožňuje editovat existujícího uživatele (viz: sekce EDITACE UŽIVATELŮ str. Chyba! Záložka není definována.).
  - **Smazat uživatele** umožňuje smazat existující uživatele (viz: sekce SMAZÁNÍ UŽIVATELŮ str. Chyba! Záložka není definována.).

# Administrátor definuje, jestli má servisní technik přístup do podmenu Uživatelé (Servis může editovat volba v podmenu Další nastavení).

Administrátoři – podmenu nabízí funkce dostupné servisnímu technikovi:

Nový administrátor – umožňuje vytvořit nové administrátory.

Editace administrátora – umožňuje editovat existující administrátory.

Smazat administrátora – umožňuje smazat existující administrátory.

İ

- **Přemostění** umožňuje dočasné odpojení zón (viz: sekce Odpojení zón (Přemostěné) str. Chyba! Záložka není definována.).
- **Odpojení** umožňuje trvalé odpojení zón (viz: sekce TRVALÉ ODPOJENÍ (ODPOJENÍ) str. **Chyba! Záložka není definována.**).
- Nastavení času Funkce umožňuje zadat do zabezpečovacího systému aktuální čas a datum. Údaje se zadávají ve formátu:

čas - HH:mm:SS (hodiny:minuty:sekundy)

datum - DD:MM:RRRR (den:měsíc:rok).

- Stav systému umožňuje prohlížení poruch, a pokud byla servisním technikem zvolena volba STUPEŇ 2, umožňuje také prohlížení poplachů a odpojených zón, stejně tak jako kontrolu stavu bloků.
- Události tato funkce umožňuje listovat v seznamu historie událostí z paměti systému. Události jsou řazeny v pořadí, v jakém se vyskytly (viz: sekce PROHLÍŽENÍ HISTORIE UDÁLOSTÍ str. Chyba! Záložka není definována.).

# i

# Do historie událostí se také ukládají obdsahy přijatých SMS zpráv ústřednou INTEGRA 128-WRL.

- **Reset zón** funkce dočasně vypíná typ výstupu 43. RESETOVATELNÝ ZDROJ NAPÁJENÍ. Tyto výstupy jsou určeny pro napájení detektorů s pamětí (např. požární hlásiče). Momentální výpadek napájení způsobí reset detektorů napájených z těchto výstupů, tj. reset paměti poplachu).
- Vymazání držení výstupů tato funkce deaktivuje výstupy ústředny pracující v režimu "držení", stejně tak jako typ výstupu 9. POPLACH DEN, 12. TICHÝ POPLACH a 116. VNITŘNÍ SIRÉNA.
- **Požární dveře ukončení otevření** obnoví normální režim činnosti ve všech modulech provádějících funkce kontroly přístupu (v případě požáru mohou být dveře, které jsou ovládané tímto modulem, automaticky otevřené).
- **Změna voleb** pod menu poskytuje přístup k funkcím popsaným níže:
  - **Gong klávesnice** signalizuje zvukem na klávesnici narušení jakékoliv zóny (detektoru) určených servisním technikem.
  - **Gong na výstupu** funkce umožňuje blokovat signalizaci narušení zón z vybraných bloků na výstupech typu 11. GONG.
  - Časovače umožňuje nastavit parametry časovačů, u kterých určil instalační technik možnost změny.
  - Časovače bloků umožňují naprogramovat blokové časovače (viz.: PROGRAMOVÁNÍ BLOKOVÝCH ČASOVAČŮ str. Chyba! Záložka není definována.).
  - Žádný poplach tamperu expandérů pokud se vyskytnou nějaké problémy s komunikací s expanzními moduly, zavolejte servis. Tato funkce umožňuje pouze dočasné vyřazení sledování tamperu expandérů.
  - **Permanentní servisní přístup** tato volba je dostupná administrátorovi. Pokud je zapnutá, servis má permanentní přístup do zabezpečovacího systému, který, mimo jiné, umožňuje programování pomocí LCD klávesnice nebo programu DLOADX.

i

#### Povolení této volby smaže servisní čas přístupu naprogramovaný funkcí Servis PŘÍSTUP. Na druhou stranu, programování servisního času přístupu pomocí uživatelské funkce Servis přístup vypne volby Permanentní servis přístup.

**Servis edituje uživatele** – volba je dostupná administrátorovi. Pokud je zvolena, umožňuje servisu přidávat, editovat a smazat uživatele v admin. objektu.

- **ZAP/VYP/SMZ/ODP servisem** volba je dostupná administrátorovi. Pokud je zapnutá, servisní technik může zapínat/vypínat systém, mazat poplachy a odpojovat zóny v admin. objektu.
- **Permanentní přístup DloadX** volba je dostupná administrátorovi. Pokud je volba povolena, může servisní technik naprogramovat zabezpečovací ústřednu pomocí programu DloadX, bez ohledu na to, zda má servis přístup do servisního menu zabezpečovací ústředny.
- DloadX IP funkce umožňuje programování adres počítače, na kterém je nainstalován program DloadX. Adresa musí být nastavena, pokud zabezpečovací ústředna navazuje komunikaci s programem DLOADX přes Ethernet, s použitím TCP/IP protokolu (viz. popis ETHM-1 DLOADX funkce, dostupné v pod menu DOWNLOADING). Může být zadána jako jméno nebo IP adresa.
- GuardX IP funkce umožňuje programování adresy počítače, na kterém je nainstalován program GUARDX. Adresa musí být nastavena, pokud zabezpečovací ústředna navazuje komunikaci s programem GUARDX přes Ethernet, s použitím TCP/IP protokolu (viz. popis ETHM-1 – GUARDX funkce, dostupné v pod menu DOWNLOADING). Může být zadána jako jméno nebo IP adresa.
- Vymazání servisní poznámky umožňuje vymazat servisní poznámku, která se zobrazí při události, kterou nastavil servisní technik. Servisní technik může určit uživatele, který může smazat tuto technickou poznámku.

Testy – Funkce dovoluje provádět různé operace pro kontrolu správné funkce systému:

**Bloky** – Kontrola aktuálního stavu v blocích dostupného pro individuálního uživatele a je ovládán z LCD klávesnice. Stav bloku je zobrazen ve formě symbolu (znaménko) přiléhajícího k číslu (čísla okolo displeje) která korespondují s číslem bloku v systému.

- b dočasné odpojení
- ? vstupní zpoždění,
- E výstupní zpoždění (menší než 10 sekund),
- e výstupní zpoždění (větší než 10 sekund),
- P požární poplach
- A poplach
- p paměť požárního poplachu
- a paměť poplachu
- z blok je zastřežen,
- odstřeženo, nepřipraveno k zapnutí (zóny jsou narušeny),
- · odstřeženo, připraveno k zapnutí.
- Stav zón kontrola aktuálního stavu jednotlivých zón v blocích dostupných individuálně každému uživateli. Stav zón se zobrazuje ve formě symbolu (znaménka) přiléhajících k číslu (čísla okolo displeje), který koresponduje s číslem zóny v systému. Servisní technik zadává symboly (znaménka) pro jednotlivé stavy. Informace o zónách jsou zobrazeny podle velikosti použité ústředny a to po 1,2,3 nebo 4 sadách (INTEGRA PLUS 128) (viz str. 7 popis LED kontrolek ⊞ [SKUPINA]. Po spuštění funkce se zobrazí skupina zón 1-32. Stisknutím tlačítka šipky ▶ se aktivuje zobrazení stavu zón další skupiny, stiskem klávesy ◀ přejdete na zobrazení předchozí skupiny zón. Množství dostupných informací závisí na typu detektoru připojeného k zóně. Detektory konfigurované jako dvojitě vyvážené dodávají nejvíce informací.

Je možné vyčíst následující informace o zónách:

- b odpojení zóny,
- I porucha "dlouhé narušení",
- f porucha "žádné narušení",

- T tamper poplach,
- A poplach,
- tamper zóny,
- narušení zóny,
- s tamper paměti poplachu,
- a paměť poplachu,
- zóna v klidu.
- **Napájecí napětí** kontrola hladiny napětí pro individuální expandéry. Na displeji je zobrazeno jméno expandéru a přibližná hladina napájení pro tento expandér.
- Teploty umožňuje kontrolu teplot měřených bezdrátovými detektory ATD-100.
- **Bezdrátová zařízení** funkce umožňující kontrolu přijímaného signálu od bezdrátových prvků systému ABAX pracující ve spojení se zabezpečovací ústřednou.
- **Test zón** funkce umožňuje kontrolu funkčnosti zón (detektorů a ostatních zařízení připojených na zóny) (viz: sekce TESTOVÁNÍ ZÓN str. **Chyba! Záložka není definována.**).
- **Test baterií** dostupná servisnímu technikovi. Po spuštění funkce vygeneruje ústředna události informující o stavu baterií ústředny a drátových expanzních modulů se zdrojem napájení. Navíc stav zón typu 60. TECHNICKÁ.-SLABÁ BATERIE bude zanalyzován.
- **Manuální test přenosu** funkce vytvoří událost, která spustí přenos zprávy na PCO (kód je odeslán se systémovým identifikátorem).
- **Test monitorovací stanice** (1A, 1B, 2A, 2B) funkce umožňuje provádět test přenosu na monitorovací stanice (jednotlivě na každé nastavené telefonní číslo). Test přenosu je prováděn se sledováním procesu přenosu dat v reálném čase. Zpráva na displeji klávesnice informuje o probíhající činnosti. V praxi je funkce používána servisním technikem, při spouštění komunikace s monitorovací stanicí.
- **Test zasílání zpráv** funkce umožňuje provedení testu zaslání zprávy. Po spuštění funkce:
  - 1. Zadejte číslo telefonu (číslo pořadí z daného seznamu telefonních čísel).
  - Stiskněte klávesu ▼.
  - 3. Zadejte číslo hlasové zprávy.
  - 4. Stiskněte klávesu #. Ústředna vytočí dané číslo a přehraje příslušnou zprávu.
- **Test přijetí** po spuštění funkce při přijímání hovoru dovoluje zobrazit počet zvonění přijatých ústřednou a vyzvednutých hovorů.
- **Test prox. karet** funkce umožňuje kontrolovat číslo bezkontaktních karet a určit komu náleží testovaná karta (pokud karta náleží uživateli systému).
- CA-64 PTSA test umožňuje otestovat zobrazovací tablo.
- **Prohlížení administrátorů** funkce je přístupná jen pro administrátory. Povoluje kontrolu, ve kterých objektech jsou vytvořeni administrátoři. Dovoluje tak kontrolovat počet lidí, kteří mohou povolit přístup do servisního režimu systému.
- Jméno klávesnice funkce zobrazí pojmenování klávesnice na displeji.
- **Soubor v DLOADX** funkce zobrazí datum a čas posledního zápisu dat do souboru v programu DLOADX program a jeho jméno.
- Verze ústředny funkce zobrazuje číslo verze softwaru ústředny na displeji.
- STM verze zobrazí informace o programové verzi procesoru použitého pro obsluhu systému ABAX a zón ústředny. pouze INTEGRA 128-WRL

- GSM IMEI/v/sig. tato funkce umožňuje kontrolovat hladinu signálu obdrženého GSM anténou, individuální identifikaci čísla telefonu a verzi telefonu. Klávesy ▲ a ▼ jsou použity k prohlížení zobrazených informací. pouze INTEGRA 128-WRL
- IP/MAC ETHM-1 funkce zobrazující lokální IP adresu a MAC adresu a veřejnou IP adresu modulu ETHM-1 připojeného k ústředně (pomocí kláves ▼ a ▲ rolujete v informacích).
- **Verze modulů** funkce umožňuje kontrolu verze firmware zařízení připojených na sběrnice klávesnic a modulů (expandérů).
- Synchronizace času funkce umožňuje manuální navázání synchronizace času zabezpečovací ústředny s časový serverem. To se týká zabezpečovací ústředny, ke které je připojen Ethernetový modul. V zabezpečovací ústředně musí být naprogramována adresa časového serveru.

#### *i* Funkce je nedostupná, pokud je zrovna spuštěná časová synchronizace. Automatická časová synchronizace se provádí každý den v 05:30.

- **Servisní přístup** dostupná administrátorovi. Funkce určuje čas servisního přístupu do zabezpečovacího systému. Čas se nastavuje v hodinách. Naprogramováním hodnoty 0 znamená, servisní přístup zakážete.
- **Ovládání dveří** Použitím této funkce je možné ovládat jakékoliv dveře, které ovládá zabezpečovací ústředna (modul kontroly přístupu) nebo aktivace výstupu typu 101. NAČTENÍ KARTY EXPANDÉR.
- **Ovládání výstupů** umožňuje ovládat zařízení připojená k výstupům typu MONO, BI, Vzdálený spínač, Roleta Nahoru a Roleta dolů (viz: sekce Ovládání výstupů str. **Chyba! Záložka není definována.**).
- Servisní režim dostupný servisnímu technikovi. Spouští servisní režim.
- Převzetí servisu dostupné servisnímu technikovi. Pokud byl servisní režim spuštěn z jiné klávesnice, může být "převzat", tj. servisní menu se zobrazí na klávesnici, na které byla spuštěna funkce PŘEVZETÍ SERVISU.
- **Downloading** následující funkce jsou dostupné v podmenu
  - **Start DWNL-RS** dostupné servisnímu technikovi. Umožňuje lokální programování ústředny přes port RS-232 pomocí programu DLOADX.
  - **Ukonč. DWNL-RS** dostupné servisnímu technikovi. Umožňuje ukončit lokální programování ústředny.
  - **Start DWNL-MOD.** funkce spouští komunikaci přes externí modem (analogový, GSM nebo ISDN pomocí programu DLOADX.
  - **Start DWNL-TEL** funkce spouští komunikaci přes vestavěný 300 b/s modem pomocí programu DLOADX.
  - Start DWNL-CSD funkce spouští komunikaci přes vestavěný GSM komunikátor, využívající CSD technologii s programem DLOADX. pouze INTEGRA 128-WRL
  - **Start DWNL-GPRS** funkce spouští komunikaci přes vestavěný GSM komunikátor, využívající GPRS technologii s programem DLOADX. pouze INTEGRA 128-WRL
  - **ETHM-1 DloadX** funkce spouští komunikaci s počítačem s programem DLOADX přes Ethernetovou síť, využívající TCP/IP protokol (modul ETHM-1 s verzí firmware 1.03 a novější musí být připojen k ústředně).
  - **ETHM-1 GuardX** funkce spouští komunikaci s počítačem s programem GUARDX přes Ethernetovou síť, využívající TCP/IP protokol (modul ETHM-1 s verzí firmware 1.03 a novější musí být připojen k ústředně).

# 5.4 Zastřežení

Tato sekce popisuje postup, který musí být proveden uživatelem z klávesnice za účelem spuštění procedury zastřežení. Zastřežovací procedura je ukončena na konci odpočítávání odchozího zpoždění (pokud je procedura ukončena úspěšně, systém bude zastřežen – viz. také PORUCHA PŘI ZASTŘEŽOVACÍ PROCEDUŘE str. **Chyba! Záložka není definována.**). Pokud je čas odchozí zpoždění 0, systém bude zastřežen okamžitě.



Servisní technik může nakonfigurovat zabezpečovací systém tak, že funkce zastřežení nebudou dostupné při tamperu. Zobrazí se zpráva na displeji, že uživatel musí zavolat servis. Funkce zastřežení nebudou dostupné, dokud nebude zadán servisní kód potvrzený klávesou #.

# 5.4.1 Plné zastřežení bez volby bloků

Zastřežení bez volby bloků je dostupné, když žádný z bloků, ke kterým má uživatel přístup, není zastřežen a na klávesnici není signalizován žádný poplach.

- 1. Zadejte kód a potvrďte klávesou #.
- 2. Až se zobrazí funkce ZAPNOUT VŠE, stiskněte klávesu **#**. Procedura zastřežení bude spuštěna ve všech blocích, které jsou dostupné pro uživatele a jsou přiřazené klávesnici.



Pokud může uživatel zastřežit pouze jeden blok, procedura zastřežení se provede hned poté, kdy je zadaný kód potvrzený klávesou #.

### 5.4.2 Plné zastřežení vybraných bloků

- 1. Zadejte kód a potvrďte klávesou \*.
- 2. Pomocí klávesy ▼ vyberte z menu funkci ZAPNUTÍ.
- 3. Stiskněte klávesu #. Zobrazí se seznam bloků, které mohou být zastřeženy.
- 4. Pomocí kláves ▼ a ▲, vyberte blok, který má být zastřežen.
- Stiskněte jakoukoliv číselnou klávesu. Symbol v pravém horním rohu bude nahrazen za (více v sekci Výběr z VíCENÁSOBNÝCH FUNKCÍ V TEXTOVÉM REŽIMU str. Chyba! Záložka není definována.).
- 6. Opakujte kroky 4 a 5 pro další bloky, které mají být zastřeženy.
- 7. Poté, kdy jsou požadované bloky vybrané, stiskněte klávesu #.

Bloky lze také vybrat pomocí funkce ZASTŘEŽIT VYBRANÉ, dostupné po zadání kódu a potvrzeném klávesou **#**, ale pouze pokud žádný z bloků dostupný uživateli není zastřežen a klávesnice nesignalizuje žádný poplach.

#### 5.4.3 Zastřežení ve vybraném režimu

- 1. Zadejte kód a potvrďte klávesou \*.
- 2. Pomocí klávesy ▼ vyberte z menu funkci REŽIM ZAPNUTÍ.
- 3. Stiskněte klávesu **#**. Zobrazí se seznam režimů zapnutí (více: popis funkcí REŽIMU ZAPNUTÍ, str. **Chyba! Záložka není definována.**).
- 4. Pomocí kláves ▼ a ▲ vyberte režim, který má být aktivován, a stiskněte klávesu #.
- 5. Když je funkce ZAPNUTÍ zobrazena, stiskněte klávesu **#**. Pokračujte stejně jako pro plné zastřežení nebo zastřežení vybraných bloků (kroky 4-7).

#### 5.4.4 Rychlé zastřežení

Servisní technik může povolit zastřežení bez uživatelské autorizace. Zastřeženy budou bloky určené servisním technikem.

- Vyberte režim zastřežení (stiskněte jednu z kláves: 0 plné zastřežení; 1 plné zastřežení + odpojení; 2 – zastřežení bez vnitřních zón; 3 – zastřežení bez vnitřních zón a bez příchodového zpoždění).
- 2. Stiskněte klávesu #. Spustí se procedura zastřežení.

## 5.4.5 Odmítnutí zastřežení

Servisní technik může nastavit ústřednu tak, že se procedura zastřežení nespustí, pokud:

- je narušena zóna v bloku;
- je porucha v systému (včetně tamperu);
- byl ověřený poplach.

Na klávesnici se objeví zpráva související s odmítnutím zastřežení specifikující důvod odmítnutí.

# $\begin{bmatrix} i \end{bmatrix}$

Pokud není možné po ověřeném poplachu systém zastřežit, zavolejte servisního technika. Zastřežení bude možné pouze po zásahu servisního technika (více: popis funkcí Reset systému, str. Chyba! Záložka není definována.).

#### Odpojení narušených zón při zastřežení

Pokud nelze spustit proceduru zastřežení a zobrazí se zpráva na displeji, že jsou narušené zóny, můžete si prohlédnout seznam narušených zón po stisku klávesy 2. Pro listování v seznamu použijte klávesy ▼ a ▲. Stisknutí klávesy 4 umožní odpojení vybraných zón. Zpráva na displeji Vás vyzve ke stisku klávesy 1, že má být daná zóna odpojena.

#### Nucené zastřežení

Pokud nelze spustit proceduru zastřežení, zobrazená zpráva umožňuje nucené zastřežení (1=Zastřežit). Stisknutím klávesy 1 bude systém zastřežen bez ohledu na narušení zón nebo poruchy.

#### 5.4.6 Selhání procedury zastřežení

Pokud servisní technik nastavil volbu STUPEŇ 2, procedura zastřežení se nemusí spustit. Systém nebude zastřežen, pokud na konci odpočítávání odchozího zpoždění:

- dojde k narušení zóny v bloku, která nebyla narušená při spuštění zastřežení;
- objeví se porucha, která neexistovala při spuštění zastřežení.

#### 5.4.7 Ukončení odpočítávání odchozího času

Pokud je servisním technikem tato volba povolena, čas odchozího zpoždění bloku lze ukončit po stisku klávesy 9 a **#**.

# 5.5 Odstřežení a smazání poplachu

Zadejte kód a potvrďte klávesou **#** (více: sekce [KÓD]**#** – MENU ZASTŘEŽENÍ / ODSTŘEŽENÍ str. 11). Pokud mají být odstřeženy pouze vybrané bloky (funkce VYPNOUT VYBRANÉ), bloky se vyberou stejným způsobem, jako při zastřežování.

#### 5.5.1 Smazání poplachu bez odstřežení

- 1. Zadejte kód a potvrďte klávesou 🛠.
- 2. Pomocí klávesy ▼ vyberte z menu funkci SMAZAT POPLACH.
- 3. Stiskněte klávesu **#**.

# 5.6 Zastřežení / odstřežení 2 kódy

Pokud má být blok zastřežen / odstřežen 2 kódy, uživatel zadávající první kód musí:

- 1. Zadat kód a potvrdit klávesou \*.
- 2. Pomocí klávesy ▼ vybrat z menu funkci ZAPNUTÍ (2 KÓDY) / VYPNUTÍ (2 KÓDY).
- 3. Stisknout klávesu **#**. Postupovat stejným způsobem jako při plném zastřežení vybraných bloků (kroky 3-7).
- 4. Pokud servisní technik nenastavil platnost kódu na 60 sekund, nastavte platnost kódu a potvrďte klávesou **#**.

Před vypršením platnosti kódu musí uživatel zadávající 2. kód zastřežit / odstřežit blok pomocí:

- LCD klávesnice (více: sekce ZASTŘEŽENÍ nebo ODSTŘEŽENÍ A SMAZÁNÍ POPLACHU);
- Blokové klávesnice ([kód]#);
- čtečky (načíst bezkontaktní kartu nebo DALLAS iButton čip).



Servisní technik může nastavit, že druhý kód musí být zadán na jiné LCD klávesnici, blokové klávesnici atd.

# 5.7 Spouštění poplachů z klávesnice

Servisní technik může povolit spouštění poplachů z klávesnice. Pro spuštění poplachu postupujte následovně:

Požární poplach – stiskněte klávesu 🌢 na cca 3 sekundy;

Lékařský (pomocný) poplach – stiskněte klávesu (!) na cca 3 sekundy;

Tísňový poplach – stiskněte klávesu 💭 na cca 3 sekundy. Servisní technik definuje, jestli bude poplach hlasitý (vypnutá volba Tichý tísňový poplach) nebo tichý (zapnutá volba Tichý tísňový poplach).

# 5.8 Uživatelé

Uživatele lze přidávat, editovat a upravovat:

- administrátorem;
- servisním technikem (pokud je zapnutá volba dostupná administrátorovi SERVIS MŮŽE EDITOVAT);
- uživatelem (pokud má zapnutou volbu EDITACE UŽIVATELŮ).

Uživateli lze nadefinovat následující parametry:

- Kód sekvence číslic pro autorizaci uživatele při používání klávesnic a kódových zámků. Ústředna podporuje kódy o délce 4 až 8 znaků, avšak servisní technik může definovat minimální délku kódu.
- **Telefonní kód** sekvence číslic pro autorizaci uživatele při používání funkcí telefonního přijetí hovoru a telefonního ovládání (více: sekce Přijetí HOVORU A TELEFONNÍ OVLÁDÁNÍ str. Chyba! Záložka není definována.).
- **Bloky** bloky, ke kterým má uživatel přístup (tj. má oprávnění pro zastřežení/odstřežení, mazání poplachu atd.).
- Typ více: sekce TYPY UŽIVATELŮ str. Chyba! Záložka není definována.
- Uživatelský plán parametr pro typ kódu PLÁNOVAČE (více: sekce TYPY UŽIVATELŮ str. Chyba! Záložka není definována.).
- Platnost kódu parametr pro typ kódu časově Obnovitelný, Časově Neobnovitelný nebo Na čas (více: sekce Typy uživatelů str. Chyba! Záložka není definována.).

Čas blokování – parametr pro typ kódu DOČASNÉ ODPOJENÍ BLOKU (více: sekce TYPY UŽIVATELŮ str. Chyba! Záložka není definována.).

Hladina přístupu uživatele – definuje, které funkce může daný uživatel spouštět. Jsou dostupná následující práva:

- Zapnutí
- Vypnutí

 Vypnout, když jiný uživatel zapnul [Vyp. Když zap.] – pokud uživatel nemá toto právo, může odstřežit pouze systém, který sám zastřežil.

- Mazání poplachu v bloku [Vymaz.poplachu]
- Mazání poplachů v objektu [Vymaz.pop.obj]
- Mazání poplachu v jiných objektech [Vymaz.ost.pop.]
- Zrušení telefonních zpráv [Vymaz. Hlas.zp]
- Odložení auto-zapnutí [Zapnutí odlož.]
- První kód pro blok se dvěma kódy [Zadání 1.kódu]
- Druhý kód pro blok se dvěma kódy [Zadání 2.kódu]
- Přístup k dočasně odpojenému bloku [Příst. Bl. blok]
- Změna přístupového kódu [Změna kódu]
- Editace uživatelů [Editace uživ.]
- Odpojení zón [Odpojení zón]
- Trvalé odpojení zón [Zón. pro odstr.]
- Nastavení hodin [Nastav. hodin]
- Kontrola poruch [Prohl. poruch]
- Prohlížení paměti událostí [Prohl.událostí]
- Reset detektorů [Resetování zón]
- Programování voleb [Změna nastav.]
- Přístup do menu TEST [Testy]
- Start downloadu [Downloading]
- Řízení BI/MONO výstupů [Řízení výstupů]
- Stav systému sledován v GuardX [Použít GuardX]
- Reset výstupů [Vyamz drž.výst]
- Jednoduchý uživatel zadáním kódu a potvrzením klávesou **#**, nebude nikdy uživatel vybírat bloky pro zastřežení nebo odstřežení. Všechny bloky, ke kterým má uživatel přístup, budou zastřeženy / odstřeženy
- Administrátor uživatel má přístup do funkcí v menu, které jsou určeny administrátorovi.
- Klávesnice atd. další moduly, ze kterých může daný uživatel obsluhovat systém (bezkontaktní čtečky zastřežení / odstřežení, blokové klávesnice, kódové zámky, expandéry čteček).
- Čtečky karet / DALLAS čipů pokud je použita bezkontaktní čtečka karet / DALLAS iButton čipů v systému, bezkontaktní karta / DALLAS iButton čip může být přiřazen uživateli a poté může uživatel obsluhovat zabezpečovací systém pomocí této karty/čipu.
- **Ovladače** pokud se jedná o ústřednu INTEGRA 128-WRL nebo o ústřednu s jednotkou (ACU-100, ACU-250, INT-RX nebo INT-RX-S), lze každému uživateli přiřadit dálkový ovladač (klíčenku). Každý uživatel může mít přiřazeny dva ovladače: jeden APT-100

(podporovaný systémem ABAX) a druhý na 433MHz (podporovaný moduly INT-RX nebo INT-RX-S)

- **Tlačítka** funkce tlačítek jsou dostupná až poté, co je ovladač přiřazen uživateli. Tlačítku nebo kombinaci tlačítek je možné přiřadit zónu. K narušení zóny dojde po stisku tlačítka nebo kombinaci tlačítek. Přiřazené zóny nemusí existovat fyzicky.
- Události (RX) / Události (ABAX) pokud byl ovladač přiřazen uživateli, je možné definovat, jestli stisknutí odpovídajícího tlačítka bude mít za následek zaznamenání události do historie událostí.
- **ABAX potvrzení** pokud byl uživateli přiřazen systémový ovladač ABAX, je možné určit výstupy, které budou zobrazeny pomocí LED na ovladači po stisku jakékoliv klávesy.

Jméno – jméno uživatele.

### 5.8.1 Typy uživatelů

V hranatých závorkách jsou použity názvy zobrazované na klávesnici. Popis obsahuje pouze kódy, ale informace zobrazené níže se týkají všech položek přiřazených k uživatelům.

Normální – základní typ uživatele.

Na čas [Jednorázový] – uživatel získá jednorázový přístup.

- Časově obnovitelný [čas. obnovitelný] uživatel má přístup do systému po definovanou periodu. Doba platnosti kódu se musí při vkládání zadat. Před tím, než vyprší platnost kódu, vyzve ústředna uživatele ke změně kódu. Po změně kódu běží platnost kódu znovu od začátku.
- Časově neobnovitelný [čas. neobnov.] uživatel má přístup do systému po definovanou periodu. Doba platnosti kódu se musí při vkládání zadat. Po vypršení platnosti kódu nebude mít uživatel přístup do systému.
- Nátlakový kód je určen pro použití v nátlakových situacích. Kód použijte pro spuštění tichého tísňového poplachu a zaslání události na PCO.
- **Ovládání "MONO" výstupů** [Mono výstupy] kód pro ovládání výstupů typu MONO.

Ovládání "BI" výstupů [Bi výstupy] – kód pro ovládání výstupů typu BI.

- **Dočasné odpojení bloku** [Blok část. blok.] kód umožňuje přístup do zastřežených bloků. Použitím kódu zablokujete zastřežené bloky (zóny bloků nespustí poplach vloupání). Čas blokování se definuje individuálně pro každého uživatele od 1 do 109 minut. Pokud je definovaný čas odpojení pro obchůzku pro daný blok a je delší, bude blokování bloku delší.
- **Přístup k bankomatu** [Přístup k bank.] kód odblokuje přístup k bankomatu (typ zóny 24H BANKOMAT bude dočasně odpojen z bloku).
- **Obchůzka** použitím tohoto kódu se provádí obchůzka (navíc může mít za následek dočasné odpojení bloku po dobu trvání obchůzky). Servisní technik definuje moduly, které jsou určené k potvrzení provedení obchůzky a určují časový interval mezi úspěšnou obchůzkou. Pokud takový uživatel má přístup do bloku, má poté stejné možnosti jako typ uživatele NORMÁLNÍ.
- Plánovače [Plán] uživatel má přístup do systému po dobu aktivního plánovače. Proto je nezbytně nutné vybrat plánovač (plánovač nastavuje servisní technik) a definovat periodu platnosti.

#### 5.8.2 Přidání nového uživatele

- 1. Vložte kód a potvrďte klávesou \*.
- 2. Stiskněte postupně klávesy 2 a 1. Zobrazí se seznam funkcí definující údaje uživatele.

i

Pokud byl zadán servisní kód, před zobrazením seznamu funkcí, je nutné určit objekt, ve kterém má být vytvořen nový uživatel (servisní kód umožňuje přístup do všech objektů).

3. Pomocí odpovídající funkce nadefinujte uživatelské parametry.



ĺ

ĺ

Uživateli musí být přiřazen alespoň jeden údaj, tj. kód, karta, DALLAS iButton nebo klíčenka.

Nový uživatel nemůže mít vyšší hladinu oprávnění, než osoba, která ho přidala do systému.

- 4. Stiskněte klávesu \*.
- 5. Po objevení hlášky pro uložení změn, stiskněte klávesu 1.
- 6. Zobrazí se zpráva informující o vytvoření nového uživatele. Stiskněte klávesu \* pro návrat do UŽIVATELSKÉHO menu.

### 5.8.3 Editování uživatele

Uživatel může editovat uživatele ve vztahu, kdy je jeho "nadřízeným". Například, pokud uživatel A vytvořil uživatele B, a uživatel B vytvořil uživatele C, potom uživatel A může editovat uživatele B a C.

Editovaný uživatel nemůže mít vyšší autoritu než osoba editující takového uživatele.

- 1. Vložte kód a potvrďte klávesou 米
- 2. Stiskněte dvakrát klávesu 2. Zobrazí se seznam uživatelů.
- 3. Pomocí kláves ▼ a ▲ vyberte uživatele, který má být editován.
- 4. Stiskněte klávesu **#**. Zobrazí se seznam funkcí určených k editaci údajů uživatele.
- 5. Pomocí jednotlivých funkcí upravte příslušné údaje.
- 6. Stiskněte klávesu \*.
- 7. Po objevení hlášky pro uložení změn, stiskněte klávesu 1.
- 8. Zobrazí se zpráva informující o změně nastavení uživatele. Stiskněte klávesu \* pro návrat do Uživatelského menu.

# 5.8.4 Odstranění uživatele

#### Uživatel může odstranit uživatele ve vztahu, kdy je jeho "nadřízeným". Například, pokud uživatel A vytvořil uživatele B, a uživatel B vytvořil uživatele C, potom uživatel A může odstranit uživatele B a C.

- 1. Vložte kód a potvrďte klávesou \*.
- 2. Stiskněte klávesu 2 a 3. Zobrazí se seznam uživatelů.
- 3. Pomocí kláves ▼ a ▲ vyberte uživatele, který má být odstraněn.
- 4. Stiskněte klávesu #. Zobrazí se zpráva informující o tom, že daný uživatel byl odstraněn.
- 5. Stiskněte klávesu \* pro návrat do UžIVATELSKÉHO menu.

# 5.8.5 Přidávání bezkontaktních karet / DALLAS iButton

- 1. Při přidávání nebo editování uživatele spusťte funkci NOVÁ KARTA / NOVÝ.
- Pomocí kláves ▼ a ▲ vyberte, jakým způsobem má být karta / iButton přidána. Číslo karty / iButton lze načíst na vybrané čtečce (zařízení vybavené čtečkou) nebo zadat manuálně.

- 3. Stiskněte klávesu **#**.
- Pokud má být číslo karty / iButton načteno, načtěte kartu / iButton dvakrát, postupujte podle instrukcí zobrazených na displeji LCD klávesnice. Po zobrazení načteného čísla karty / iButton, stiskněte klávesu #.
- 5. Pokud se číslo karty / iButton zadává z klávesnice, tak poté stiskněte klávesu #.
- Automaticky se posunete zpět na seznam funkcí definujících uživatelské parametry. Místo funkce Nová KARTA / Nový DALLAS bude dostupná funkce SMAZAT KARTU / SMAZAT DALLAS. Stiskněte klávesu \*.
- 6. Po objevení hlášky pro uložení změn, stiskněte klávesu 1.

# i

Bezkontaktní karta / DALLAS iButton se administrátorovi přidává stejným způsobem.

#### 5.8.6 Přidávání ovladačů

- 1. Při přidávání nebo editaci uživatele spusťte funkci NOVÝ RX OVLADAČ / NAČTENÍ DO ABAX (v závislosti na typu ovladače).
- Pomocí kláves ▼ a ▲ zvolte, jakým způsobem má být ovladač přidán. Číslo ovladače může být načteno během přenosu vysílání nebo vloženo manuálně.
- 3. Stiskněte klávesu #.
- 4. Pokud má být číslo načteno, stiskněte 2x tlačítko ovladače podle instrukcí zobrazených na displeji klávesnice. Po zobrazení čísla ovladače, potvrďte klávesou **#**.
- 5. Pokud má být číslo ovladače vloženo manuálně, zadejte ho z klávesnice a stiskněte klávesu #.
- Automaticky se posunete zpět na seznam funkcí definujících uživatelské parametry. Místo funkce Nový RX ovladač / NAČTENÍ DO ABAX bude dostupná funkce SMAZAT RX ovladač / ODSTRAN.DO ABAX. Navíc bude možné konfigurovat daný ovladač.

# *i* Před přiřazením zón tlačítkům / kombinaci tlačítek, se doporučuje konzultace se servisním technikem.

Číslování tlačítek ovladače a jednotlivých LED je popsáno v sekci OBSLUHA zabezpečovacího systému pomocí ovladačů (str. Chyba! Záložka není definována.).

- 7. Pomocí klávesy ▼ vyberte funkci TLAČÍTKO 1 a stiskněte klávesu #.
- Pomocí kláves ▼ a ▲ vyberte zónu, která má být narušena stisknutím tlačítka 1 na ovladači (lze také zadat číslo zóny z klávesnice), a stiskněte klávesu #.
- 9. Opakujte kroky 7 a 8 pro ostatní tlačítka / kombinaci tlačítek, která mají být použita.
- 10. Pomocí klávesy ▼ vyberte funkci UDÁLOSTI (RX) / UDÁLOSTI (ABAX).
- 11. Stiskněte klávesu **#**. Zobrazí se seznam tlačítek / kombinace tlačítek. V pravém horním rohu displeje bude zobrazen znak:
  - A stisknutí tlačítka / kombinace tlačítek je zapsáno do historie událostí (výchozí nastavení);
  - stisknutí tlačítka / kombinace tlačítek není zapsáno do historie událostí.
- 12. Definujte, jestli stisknutí tlačítka / kombinace tlačítek bude zapsáno do historie událostí (více: sekce Výběr z vícenásobných funkcí str. Chyba! Záložka není definována.), a stiskněte klávesu #.
- 13. Pro ovladače APT-100 (ABAX), použijte klávesu ▼ pro výběr funkce POTVRZENÍ ABAX a stiskněte klávesu **#**.
- 14. Zobrazí se seznam výstupů, které byly přiřazeny servisním technikem pro potvrzení (maximálně 8). Vyberte až 3 z nich (více: sekce Výběr z vícenásobných funkcí str.

**Chyba! Záložka není definována.**). Po stisku jakéhokoliv tlačítka ovladače se zobrazí informace o stavu vybraného výstupu na jednotlivých LED ovladače na několik sekund. Tak můžete získat informaci o provedení funkce nebo informaci o aktuálním stavu systému.



Servisní technik může definovat seznam výstupů pomocí klávesnice (Potvrzení ABAX funkce [Servisní režim ►Struktura ►HARDWARE ►EXPANDÉRY ►POtvrzení ABAX] nebo pomocí počítače a programu DLOADX (Okno "Ovladače ABAX").

- 15. Stiskněte klávesu #.
- 16. Stiskněte klávesu \*.

17. Po objevení hlášky pro uložení změn, stiskněte klávesu 1.



1

#### Ovladače se přidávají administrátorům stejným způsobem.

#### 5.8.7 Odstranění ovladače

- Při přidávání nebo editování uživatele spusťte funkci SMAZAT RX OVLADAČ / ODSTRAN. DO ABAX (v závislosti na tom, který ovladač bude smazán). Tato funkce se zobrazí pouze tehdy, pokud již daný uživatel měl přiřazený nějaký ovladač.
- 2. Po zobrazení čísla ovladače a hlášky, má-li být daný ovladač odstraněn, stiskněte klávesu 1. Automaticky se posunete zpět na seznam funkcí definujících uživatelské parametry.
- 3. Stiskněte klávesu \*.
- 4. Po objevení hlášky pro uložení změn, stiskněte klávesu 1.

Odstranění ovladače nesmaže jeho nastavení (závislost mezi tlačítky a zóny, pravidly pro potvrzení, atd.). Po přidání uživateli bude mít nový ovladač stejné nastavení jako smazaný.

Servisní technik může smazat všechny ovladače včetně jejich nastavení pomocí funkce v servisním režimu (▶ STRUKTURA ▶ HARDWARE ▶ EXPANDÉRY ▶ ODSTRAN.DO ABAX / SMAZAT RX OVLADAČE).

Ovladače administrátorů se odstraňují stejným způsobem.

# 5.9 Administrátoři

Administrátory může přidávat, editovat a odstraňovat servisní technik. Pro každý objekt může být vytvořen 1 administrátor. Administrátor má přístup do všech bloků v objektu a určuje jaké oprávnění má servisní kód. Většina parametrů, které mohou být nastaveny běžnému uživateli, mohou být nastaveny i administrátorovi (více: sekce UžIVATELÉ str. Chyba! Záložka není definována.).

# 5.10 Odpojení zón

Odpojit / znovu připojit zóny lze pouze v odstřežených blocích. Narušení odpojené zóny nespustí poplach. Odpojení zóny je vhodné použít v případě poruchy nebo poškození detektoru připojeného k zóně ústředny, to může vést k nesprávné funkci zabezpečovacího systému (tj. spouštění falešných poplachů).



Odpojování zón snižuje hladinu ochrany. Před zastřežením, se ujistěte, že v bloku nejsou žádné náhodně odpojené zóny, které by mohly umožnit narušiteli přístup do hlídané oblasti bez ohledu na zastřežení.

Pokud zónu odpojíte, bezodkladně zavolejte servisního technika, aby závadu odstranil.

Z bezpečnostních důvodů může servisní technik zredukovat počet zón, které lze odpojit.

#### 5.10.1 Přemostění zón

Zóna může být odpojena (dočasně - přemostěna) uživatelem s oprávněním ODPOJENÍ ZÓN. Přemostěná zóna bude odpojena tak dlouho, dokud blok, kterému náleží, nebude odstřežen, nebo dokud nebude zóna znovu připojena.

- 1. Zadejte kód a potvrďte klávesou \*.
- 2. Stiskněte po sobě klávesy 4 a 1. Zobrazí se seznam zón. V pravém horním rohu se zobrazí symbol informující o stavu zón:
  - zóna není odpojena;

A – zóna je přemostěna;

- 📕 zóna je trvale odpojena.
- 3. Pomocí kláves ▼ a ▲ vyberte ze seznamu zónu, která má být přemostěna.
- 4. Stiskněte jakoukoliv číselnou klávesu, dokud se neobjeví symbol A v pravém horním rohu.
- 5. Opakujte kroky 3 a 4 pro další zóny, které mají být přemostěny.
- 6. Stiskněte klávesu **#**. Zobrazí se zpráva, že zóny byly přemostěny.

i

Po spuštění funkce PŘEMOSTIT (krok 2), můžete pomocí kláves ▶ nebo ◀ přepnout klávesnici do grafického programovacího režimu (více: sekce VÝBĚR z vícenásobných funkcí str. Chyba! Záložka není definována.).

#### 5.10.2 Trvalé odpojení zón

Zóna může být trvale odpojena uživatelem s oprávněním ODPOJENÍ ZÓN a TRVALÉ ODPOJENÍ ZÓN. Trvale odpojená zóna zůstane odpojena, dokud jí uživatel znovu nepřipojí.

- 1. Zadejte kód a potvrďte klávesou \*.
- 2. Stiskněte po sobě klávesy 4 a 2. Zobrazí se seznam zón. V pravém horním rohu se zobrazí symbol informující o stavu zón:
  - zóna není odpojena;
  - A zóna je přemostěna;
  - 📕 zóna je trvale odpojena.
- 3. Pomocí kláves ▼ a ▲ vyberte ze seznamu zónu, která má být přemostěna.
- 4. Stiskněte jakoukoliv číselnou klávesu, dokud se neobjeví symbol **■** v pravém horním rohu.
- 5. Opakujte kroky 3 a 4 pro další zóny, které mají být trvale odpojeny.
- 6. Stiskněte klávesu **#**. Zobrazí se zpráva, že zóny byly trvale odpojeny.



Po spuštění funkce TRVALÉ ODPOJENÍ (krok 2), můžete pomocí kláves ▶ nebo ◀ přepnout klávesnici do grafického programovacího režimu (více: sekce Výběr z vícenásobných funkcí str. Chyba! Záložka není definována.).

#### 5.10.3 Opětovné připojení zón

Zóny mohou být zpětně připojeny do systému uživatelem, který má oprávnění ODPOJENÍ ZÓN. Postupujte stejným způsobem jako při přemostění nebo trvalém odpojení zón (kroky 1-3),

v pravém horním rohu displeje musí být zobrazen symbol •, pokud má být zóna znovu připojena po stisku klávesy #.

# 5.11 Prohlížení historie událostí



Funkce prohlížení Událostí, která je dostupná administrátorovi nebo běžnému uživateli, poskytuje i informace o:

- Tísňových poplaších;
- Poplaších spuštěných TÍSŇOVÝM kódem.

## 5.11.1 Prohlížení všech událostí

- 1. Zadejte kód a potvrďte klávesou \*.
- 2. Stiskněte po sobě klávesy 5 a 2. Zobrazí se poslední událost v systému, která nastala.
- 3. Pomocí klávesy ▲ můžete prohlížet starší události.

# 5.11.2 Prohlížení událostí pro Stupeň 2

Pokud je v systému zapnutá volba STUPEŇ 2, funkce umožní prohlížet servisnímu technikovi a administrátorovi dostupné události vyžadované normou EN 50131 pro Stupeň 2.

- 1. Zadejte kód a potvrďte klávesou \*.
- 2. Stiskněte klávesu 5. Zobrazí se volba UDÁLOSTI dostupná v podmenu.
- 3. Pomocí klávesy ▼ vyberte z menu funkci STUPEŇ 2.
- 4. Stiskněte klávesu #. Poslední událost podle Stupně 2, která nastala v systému, se zobrazí.
- 5. Pomocí klávesy ▲ můžete prohlížet starší události.

# 5.11.3 Prohlížení vybraných událostí

- 1. Zadejte kód a potvrďte klávesou \*.
- 2. Stiskněte postupně klávesy 5 a 1.
- 3. Po zobrazení funkce VYBRANÉ, stiskněte klávesu #. Zobrazí se seznam typů událostí.
- Vyberte typ událostí, který má být zobrazen (více: sekce Výběr z vícenásobných funkcí str. Chyba! Záložka není definována.).
- 5. Stiskněte klávesu #. To posune menu zpět na podmenu VYBRANÉ.
- 6. Pomocí klávesy ▼ vyberte z menu funkci PROHLÍŽENÍ.
- 7. Stiskněte klávesu #. Zobrazí se poslední událost, která nastala v systému.
- 8. Pomocí klávesy ▲ můžete prohlížet starší události.

#### *i* Navíc při výběru typu událostí, které mají být zobrazeny lze využít i funkci Výběr BLOKŮ pro výběr událostí související s daným blokem.

Pokud je v systému zapnutá volba STUPEŇ 2, servisní technik nebo administrátor mohou použít funkci PROHLÍŽENÍ STUPEŇ 2 místo funkce PROHLÍŽENÍ. V takovém případě se zobrazí události podle požadavku normy EN 50131 Stupeň 2.

# 5.11.4 Způsob zobrazení událostí

V horním řádku jsou zobrazeny následující informace:

- Datum a čas vzniku události;

 Další informace k událostem mají zkrácený tvar, např. číslo bloku, zóny, uživatele, časovače, expandéru, klávesnice, atd.

Popis události je zobrazen ve spodním řádku.

Pokud během několika sekund nestisknete žádnou klávesu, zobrazí se doplňující informace, např. název bloku, zóny, uživatel, časovač, expandér, klávesnice, atd. Po několika sekundách se znovu zobrazí popis události atd.

Stisknutí klávesy ▶ umožňuje manuální přepínání mezi popisem událostí a doplňujícími informacemi události.

Stisknutím klávesy ◀ se zobrazí další popis událostí v pravém horním rohu displeje ve zkrácené podobě.

Pomocí kláves ◀ nebo ► se blokuje automatické přepínání mezi popisem události a doplňujícími informacemi k události.

Poté, co byl celý seznam událostí prohlédnut pomocí kláves ▲ nebo ▼, bude obnoveno automatické přepínání mezi popisem události a doplňujícími informacemi k události.

# 5.12 Programování blokových časovačů

Blokové časovače automaticky zastřeží / odstřeží blok.

- 1. Zadejte kód a potvrďte klávesou \*.
- 2. Pomocí klávesy ▼ vyberte z menu funkcí Změna NASTAVENÍ.
- 3. Stiskněte klávesu #.
- 4. Pomocí klávesy ▼ vyberte z menu funkci ČASOVAČE BLOKŮ.
- 5. Stiskněte klávesu **#**. Zobrazí se seznam bloků.
- 6. Pomocí kláves ▼ a ▲ vyberte ze seznamu blok, kterému se má nastavit časovač.
- 7. Stiskněte klávesu #.
- 8. Po zobrazení volby AKTIVNÍ, se ujistěte, že je zapnutá (hned vedle volby je zobrazen symbol A). Pokud není zapnutá (hned vedle volby je zobrazen symbol •), stiskněte jakoukoliv číselnou klávesu.
- 9. Pomocí klávesy ▼ vyberte z menu funkci TYP.
- 10. Stiskněte klávesu #.
- 11. Pomocí kláves ▼ a ▲ vyberte typ časovače:

každodenně – pokud má být blok zastřežen / odstřežen ve stejnou dobu každý den;

týdně – pokud má být blok zastřežen / odstřežen každý den v týdnu v jinou dobu.

- 12. Stiskněte klávesu #.
- 13. Pokud jste vybrali variantu každodenně, funkce umožňuje najednou nastavit čas zastřežení a po stisku klávesy ▲ nebo ▼– čas odstřežení. Po potvrzení klávesou # se posunete automaticky zpět na seznam voleb a funkcí.
- 14. Pokud jste vybrali variantu týdně, automaticky se vrátíte zpět na seznam voleb a funkcí, kde se zobrazí funkce umožňující nastavení času zastřežení / odstřežení pro každý den v týdnu (stejným způsobem jako pro každodenní časovač).



#### Nastavením hodnoty 99:99 znamená, že daný blok nebude zastřežen / odstřežen.

- 15. Po naprogramování času zastřežení se zobrazí doplňující funkce, které umožňují definování režimu zastřežení daným časovačem. Defaultně, časovač zastřežuje v plném režimu. Pokud má být zastřeženo v jiném režimu, spusťte tuto funkci (pro každodenní časovač nebo pro jednotlivé dny) a pomocí kláves ▲ a ▼ vyberte jiný režim zastřežení. Potvrďte klávesou #.
- 16. Po nastavení všech parametrů stiskněte klávesu \*.

17. Po objevení hlášky pro uložení změn, stiskněte klávesu 1.

# 5.13 Test zón

Během pravidelné prohlídky zabezpečovacího systému se musí zkontrolovat správná funkčnost detektorů. Funkce test zón umožňuje otestovat detektory bez spuštění reakce na očekávané narušení zóny, což je důležité u permanentně zastřežených zón (24h).

- 1. Zadejte kód a potvrďte klávesou \*.
- 2. Pomocí klávesy ▼ vyberte z menu funkci TESTY.
- 3. Stiskněte klávesu #.
- 4. Pomocí klávesy ▼ vyberte z podmenu funkci TEST ZÓN.
- 5. Stiskněte klávesu #.
- 6. Po zobrazení funkce Nový. Stiskněte klávesu #.
- 7. Vyberte, zda budou testovány Zóny vloupání nebo Požární a Technické zóny, a poté stiskněte klávesu **#**.
- 8. Vyberte blok, ve kterém, chcete testovat zóny (více: sekce Výběr z vícenásobných FUNKCí str. 15).
- 9. Stanovte délku testování (maximálně 50 minut) a stiskněte klávesu #.
- 10. Určete, zda má být narušení zóny signalizováno GONGEM (pípnutím) na klávesnici (signalizace se zapne po stisku kterékoliv číselné klávesy zobrazí se symbol A).
- 11. Stiskněte klávesu #. Spustí se test zón.
- *i* Spuštění testu zón v jakémkoliv bloku spustí testovací režim ve všech bezdrátových ABAX zařízení, které jsou použity společně se zabezpečovací ústřednou (bezdrátové detektory budou signalizovat narušení pomocí LED).

Pokud je připojen k ústředně jakýkoliv detektor s funkcí vzdálené ovládání ZAP/VYP LED, můžete zapnout LED po spuštění testovacího režimu (servisní technik může nakonfigurovat ústřednu tak, aby se to provedlo automaticky na začátku testu).

Test zón lze ukončit před koncem nastaveného času, pomocí funkce Ukončit TEST (▶ TESTY ▶ TEST ZÓN ▶ UKONČIT TEST). Do ukončení testu může ještě uplynout 6 sekund (během této doby bude funkce Ukončit TEST stále dostupná).

- 12. V závislosti na typu detektoru:
  - magnetické kontakty otevřete dveře nebo okno hlídané magnetickým kontaktem;
  - pohybové detektory projděte před detektorem;
  - ostatní detektory postupujte podle pokynů výrobce daného detektoru.
- 13. Prohlédnutí výsledků testů. Vstupte do menu TEST ZÓN (více: kroky 1-5) a spusťte funkci PROHL. VÝSLEDKŮ. Můžete listovat pomocí kláves ▲ a ▼. Pomocí kláves ▶ nebo ◀ lze přepnout do grafického režimu, ve kterém jsou informace zobrazeny pomocí:
  - · zóna nebyla narušena,
  - zóna byla narušena.

Stisknutím kláves ► nebo ◀ v grafickém režimu zobrazí informace o další skupině zón (více také popis ⊞ LED, str. 9).

i

Výsledky lze smazat pomocí funkce Smazat výsledky (▶ Testy ▶ Test zón ▶ smazat výsledky).

# 5.14 Ovládání výstupů



1

#### Servisní technik může povolit funkci ovládání výstupů bez autorizace kódem po stisku klávesy 8 a #.

- 1. Zadejte kód a potvrďte klávesou \*.
- 2. Stiskněte klávesu 8. V závislosti na tom, jak byla zabezpečovací ústředna nakonfigurovaná servisním technikem:
  - Zobrazí se skupina výstupů pomocí kláves ▼ a ▲ vyberte skupinu výstupů a stiskněte klávesu # pro zobrazení seznamu výstupů;
    - Seznam ovladatelných výstupů se zobrazí najednou.
- 3. Pomocí kláves ▼ a ▲ vyberte výstup ze seznamu, jehož stav chcete změnit, abyste ovládaly zařízení připojená na tento výstup. Stav výstupu je zobrazen pomocí symbolů:
  - výstup neaktivní (vypnuto),
  - výstup aktivní (zapnuto).

Stav výstupu může záviset na stavu zón. Zobrazené symboly mohou poté znamenat následující:

· - zóna nenarušena (zařízení ovládané výstupem je neaktivní);

- zóna narušena (zařízení ovládané výstupem je aktivní).

Způsob zobrazení stavů roletových výstupů je odlišný od stavu ostatních výstupů (více: sekce Ovládání Roletových výstupů).

# 5.14.1 Ovládání výstupů typu MONO (spínač na čas)

Pokud je výstup neaktivní:

- Stisknutím klávesy ► zaktivuje výstup na naprogramovanou dobu servisním technikem;
- Stisknutím klávesy # umožňuje nastavení doby aktivace výstupu po dalším stisku klávesy #.

Pokud je výstup aktivní, stisknutí jakékoliv číselné klávesy výstup vypne.

# 5.14.2 Ovládání výstupu typu BI (PŘEPÍNAČ)

Stisknutí klávesy **#** nebo ► se změní stav výstupu. Navíc, pokud je výstup aktivní, stisknutí jakékoliv číselné klávesy výstup vypne.

# 5.14.3 Ovládání výstupů typu Vzdálený spínač

V závislosti na tom jak byl výstup naprogramován, stisknutím klávesy **#** nebo ► aktivuje výstup na dobu nastavenou servisním technikem nebo změní stav výstupu. Navíc, pokud je výstup aktivní, stisknutí jakékoliv číselné klávesy výstup vypne.

# 5.14.4 Ovládání výstupů typu Roleta

Výstupy typu ROLETA NAHORU a ROLETA DOLŮ se vždy programují po sobě v páru. V seznamu výstupů je pouze název výstupu typu ROLETA NAHORU. Stav výstupů je zobrazen pomocí symbolů:

- výstup neaktivní (vypnut),
- † ROLETA NAHORU výstup aktivní (zapnut),
- ROLETA DOLŮ výstup aktivní (zapnut),

Stisknutím klávesy # nebo ► zobrazí kurzor v podobě podtržítka pod symbolem stavu výstupu. Stisknutí klávesy ▲ zapne typ výstupu ROLETA NAHORU (pokud jsou oba výstupy

neaktivní) nebo vypne typ výstupu ROLETA DOLŮ (pokud je aktivní). Stisknutím klávesy ▼ zapne typ výstupu ROLETA DOLŮ (pokud jsou oba výstupy neaktivní) nebo vypne typ výstupu ROLETA NAHORU (pokud je aktivní). Bez ohledu na to, který výstup je aktivní, stisknutím jakékoliv číselné klávesy vypne výstup. Když je ovládání dokončeno, stiskněte klávesu **#** nebo ◀ pro návrat na seznam výstupů, které mohou být ovládány (kurzor pod symbolem zmizí).

# 6. Použití blokových klávesnic

Hlavním úkolem blokové klávesnice je zastřežení/odstřežení jednoho bloku. Navíc, nabízí několik funkcí, např. kontrolu přístupu (hlídání jedněch dveří).



SATEL nabízí následující blokové klávesnice:

#### INT-S;

#### INT-SK;

**INT-SCR** (víceúčelová klávesnice, nabízí funkce blokové klávesnice).

Klávesnice jsou dostupné v různých verzích barevného provedení podsvícení. Verze barvy je určena přídavnými symboly v označení (např. INT-S-GR – zelené podsvícení; INT-S-BL – modré podsvícení).

# 6.1 Popis blokových klávesnic

# 6.1.1 LED kontrolky

LED	Barva	Popis funkce
	zelená	ZAP – blok zastřežen
	červená	ZAP nebo blikání – poplach nebo paměť poplachu

žlutá	blikání – porucha nebo paměť poruchy

Tabulka 4. Popis jednotlivých LED na blokové klávesnice.

*i* Informace o stavu systému může zmizet po vypršení nadefinované doby servisním technikem.

Pokud servisní technik povolil volbu STUPEŇ 2:

- LED (1) nebude informovat poplaších;
- blikání LED A, znamená poruchu v systému, jsou odpojené některé zóny, nebo byl vyvolán poplach.

LED 🔄 a 👍 blikají střídavě – signalizace toho, že systém čeká na zadání druhého kódu během zastřežení/odstřežení dvěma kódy.

Všechny LED po sobě blikají, signalizace ztráty komunikace s ústřednou.

# 6.1.2 Klávesy

Klávesy umožňují autorizaci uživatele pomocí kódu a spuštění funkcí dostupných z blokové klávesnice.

Klávesnice INT-SCR má navíc tlačítko . Ovládá výstup typu OC na klávesnici (výstup je aktivní, po stisku tlačítka).

# 6.1.3 Vestavěná čtečka karet

Klávesnice INT-SCR má vestavěnou čtečku karet, ta umožňuje obsluhu systému pomocí bezkontaktních karet (přívěšků nebo ostatních 125 kHz pasivních transpondérů). Servisní technik určí, zda bude čtečka použita.

Přiložení karty má potom stejnou funkci, jako zadání kódu a potvrzení klávesou \*. Přiložení karty (na přibližně 3 sekundy) má potom stejnou funkci jako zadání kódu a stisknutí klávesy #.

# 6.1.4 Zvuková signalizace

# Zvuky během ovládání systému

i

Servisní technik může vypnout zvukovou signalizaci nebo jí nahradit blikáním podsvícení kláves.

- 1 krátký zvuk stisknutí jakékoliv číselné klávesy, potvrzení zadání kódu nebo načtení karty.
- 2 krátké zvuky přijetí zadání prvního ze dvou kódů nutných pro zapnutí / vypnutí bloku.
- 3 krátké zvuky signalizace:
  - spuštění procedury zastřežení (pokud nebylo nastaveno žádné výstupní zpoždění, je to stejné jako zastřežení),
  - odstřežení a/nebo smazání poplachu.
- 4 krátké a 1 dlouhý zvuk potvrzení vykonání funkce.
- 3 páry krátkých zvuků uživatel by si měl změnit svůj kód.
- 1 dlouhý zvuk odmítnutí zastřežení (v bloku jsou narušené zóny nebo porucha).
- 2 dlouhé zvuky neznámý kód/karta.
- 3 dlouhé zvuky nedostupná funkce.

#### Události signalizované zvukem

ĺ

Pouze události zvolené servisním technikem jsou signalizovány.

Poplachy jsou signalizovány po dobu definovanou servisním technikem.

5 krátkých pípnutí – narušení zóny (GONG).

- Dlouhé pípnutí každé 3 sekundy, následovaných sérií krátkých pípání 10 sekund a 1 dlouhým pípnutím – odpočítávání odchozího zpoždění (pokud je čas kratší než 10 sekund, bude generovaná pouze poslední sekvence zvuků).
- Série 7 pípání zkracujícího se trvání, opakovaná každých několik sekund odpočítávání zpoždění automatického zastřežení.

2 krátká pípnutí každou sekundu – odpočítávání vstupního zpoždění.

Stálý tón – poplach.

Dlouhé pípnutí každé 2 sekundy – paměť poplachu.

Dlouhé pípnutí každou 1 sekundu – požární poplach.

Krátké pípnutí každé 2 sekundy – paměť požárního poplachu.

Velmi krátké pípnutí – dveře otevřeny příliš dlouho.

#### 6.2 Funkce dostupné z blokové klávesnice

#### [Kód]\* 6.2.1

V závislosti na typu uživatele a úrovni oprávnění, nastavení klávesnice a stavu zabezpečovacího systému, zadání kódu a potvrzení klávesou 🛠 má za následek:

- Odemčení dveří (aktivaci relé);
- Odstřežení bloku;
- Smazání poplachu;
- Změna stavu výstupu typu 25. Bl;
- Sepnutí výstupů typu 24. MONO;
- Potvrzení obchůzky;
- Umožňuje dočasné blokování bloku.

1

Většina z výše zmíněných funkcí je dostupná po zapnutí volby ZÁMEK [FUNKCE ZÁMKU] pro blokovou klávesnici. Jestliže jsou funkce dostupné, mohou také záviset na volbách ostatních klávesnic (např. pokud zámek pracuje v režimu ZAP JE-LI BLOK ZAPNUT [ZAP KDYŽ BLOK ZAP], většina funkcí nebude dostupná).

# 6.2.2 [Kód]#

V závislosti na typu uživatele a úrovni oprávnění, nastavení klávesnice a stavu zabezpečovacího systému, zadání kódu a potvrzení klávesou # má za následek:

- spuštění procedury zastřežení;
- odstřežení bloku;
- smazání poplachu;
- změna stavu výstupu typu 25. Bl;
- sepnutí výstupů typu 24. MONO;
- potvrzení obchůzky;
- umožňuje dočasné blokování bloku;
- odblokování přístupu k bankomatu.

# 6.2.3 Rychlé zastřežení

Servisní technik může povolit zastřežení bez autorizace uživatele.

- Vyberte režim zastřežení (stiskněte jednu z klávesnic: 0 plné zastřežení; 1 plné + odpojené; 2 – zastřeženo bez vnitřních zón; 3 – zastřeženo bez vnitřních zón a vstupního zpoždění).
- 2. Stiskněte klávesu #. Spustí se procedura zastřežení.

# 6.2.4 Spuštění poplachu z klávesnice

Servisní technik může povolit spouštění poplachů z klávesnice. Pro spuštění poplachu postupujte následovně:

**Požární poplach** – stiskněte klávesu *# ●* (INT-S) / *\** (INT-SK) / *#* (INT-SCR) na cca. 3 sekundy;

zdravotní (pomocný) poplach – stiskněte klávesu 0 na cca. 3 sekundy;

tísňový poplach – stiskněte klávesu \star 🗇 (INT-S) / 🗍 (INT-SK) / 🛣 (INT-SCR) na cca. 3 sekundy. Servisní technik definuje, zda bude poplach hlasitý (nastavení hlasité signalizace poplachu) nebo tichý (bez hlasité signalizace).

# 6.2.5 Ztišení zvuku při poplachu v klávesnici

Pokud klávesnice signalizuje poplach, stisknutí jakékoliv číselné klávesy ztiší signalizaci na přibližně 40 sekund.

# 6.2.6 Změna kódu

Servisní technik může povolit změnu vlastního kódu na blokové klávesnici.

- 1. Stiskněte klávesu 1 na cca 3 sekundy.
- 2. Po té co začnou střídavě blikat LED 🖈 a 🐼, zadejte starý kód a potvrďte klávesou #.
- 3. Po té co začnou střídavě blikat LED 🏞 a 🕰, zadejte nový kód a potvrďte klávesou #.

# 7. Použití příchodových klávesnic

Multifunkční klávesnice INT-SCR může pracovat v režimu příchodové klávesnice (INT-ENT). Hlavním úkolem klávesnice je aktivace zpoždění na zónách typu 3. VNITŘNĚ ZPOŽDĚNÁ. Doba zpoždění této zpožděné zóny, se nastavuje pro danou klávesnici. Pokud je do bloku přiřazena více než jedna příchodová klávesnice, každé z nich lze nastavit rozdílné příchozí zpoždění. Po uplynutí nastaveného času se budou vnitřně zpožděné zóny chovat jako okamžité.

# 7.1 LED kontrolky

Je použita pouze LED . Blikání LED signalizuje aktivaci odpočítávání zpoždění (odstřežení nemá vliv na blikání LED).

# 7.2 Zvuková signalizace



Servisní technik může vypnout zvukovou signalizaci nebo jí nahradit blikáním podsvícení klávesnice.

Během činnosti může klávesnice generovat různé zvuky:

- 1 krátký zvuk stisknutí jakékoliv číselné klávesy, potvrzení zadání kódu nebo načtení karty.
- 3 krátké zvuky potvrzení aktivace zpoždění.
- **4 krátké a 1 dlouhý zvuk** potvrzení provedení obchůzky nebo ovládání výstupů typu 24. MONO nebo 25. Bl.
- 3 páry krátkých zvuků uživatel by si měl změnit kód.
- 2 dlouhé zvuky neznámý kód/karta.
- **3 dlouhé zvuky** není možná aktivace zpoždění (blok je odstřežen nebo je již spuštěno odpočítávání zpoždění) nebo funkce není dostupná.

Navíc, klávesnice může akusticky signalizovat ČAS ZPOŽDĚNÍ AKTIVACE.

### 7.3 Funkce dostupné z příchodové klávesnice

V závislosti na typu uživatele a úrovni oprávnění, nastavení klávesnice a stavu zabezpečovacího systému, zadání kódu a potvrzení kláveso \* nebo # (přiložení karty) má za následek:

- aktivaci zpoždění v bloku pro zóny typu 3. VNITŘNĚ ZPOŽDĚNÁ;
- změnu stavu výstupu typu 25. BI;
- sepnutí výstupu typu 24. MONO;
- potvrzení obchůzky.

# 8. Použití kódového zámku

Hlavním úkolem kódového zámku je provedení kontroly přístupu (hlídá jedny dveře).

SATEL nabízí následující kódové zámky:

#### INT-SZ;

#### INT-SZK.

Kódové zámky jsou dostupné v různých verzích barevného provedení podsvícení. Verze barvy je určena přídavnými symboly v označení (tj. INT-SZ-GR – zelené podsvícení; INT-SZ-BL – modré podsvícení).

# 8.1 Popis kódového zámku



#### 8.1.1 LED kontrolky

LED	Barva	Popis funkce
	zelená	<b>ON</b> – kódový zámek je ovládán ústřednou
┡	červená	<b>ON</b> – dveře odemknuty
	žlutá	blikání – dveře otevřeny

Tabulka 5. Popis jednotlivých LED kódového zámku LED.



# Všechny LED postupně blikají, není žádná komunikace s ústřednou.

#### 8.1.2 Klávesy

Klávesy umožňují autorizaci uživatele pomocí kódu a spuštění funkcí dostupných z klávesnice.

#### 8.1.3 Zvuková signalizace

#### Zvuky během ovládání



# Servisní technik může vypnout zvukovou signalizaci nebo jí nahradit blikáním podsvícení klávesnice.

1 krátký zvuk – stisknutí jakékoliv číselné klávesy nebo potvrzení zadání kódu.

4 krátké a 1 dlouhý zvuk – potvrzení odemknutí dveří nebo provedení dalších funkcí.

2 dlouhé zvuky – neznámý kód/karta.

# 3 dlouhé zvuky – nedostupná funkce.

# Zvukově signalizované události

Jsou signalizovány pouze události povolené servisním technikem.

5 krátkých zvuků – narušení zóny (GONG).

Velmi krátké zvuky – dlouho otevřené dveře.

# 8.2 Funkce dostupné pro kódový zámek

V závislosti na typu uživatele a úrovni oprávnění, nastavení kódové klávesnice a stavu zabezpečovacího systému, zadání kódu a potvrzení klávesou \* nebo # má za následek:

- odemknutí dveří (aktivace relé)
- změna stavu výstupu typu 25. Bl;
- sepnutí výstupů typu 24. MONO;
- potvrzení obchůzky;
- umožňuje dočasné blokování bloku

Servisní technik může povolit spouštění poplachů z klávesnice. Pro spuštění poplachu postupujte následovně:

**Požární poplach** – stiskněte klávesu # (INT-SZ) / (\*) (INT-SZK) na cca. 3 sekundy; zdravotní (pomocný) poplach – stiskněte klávesu 0 na cca. 3 sekundy;

tísňový poplach – stiskněte klávesu \star 🗇 (INT-SZ) / # (INT-SZK) na cca. 3 sekundy. Servisní technik definuje, jestli bude poplach hlasitý (nastavení hlasité signalizace poplachu) nebo tichý (bez hlasité signalizace).

Servisní technik může povolit změnu vlastního kódu na kódovém zámku. Postupujte stejným způsobem, jako při změně kódu pomocí blokové klávesnice (více: str. **Chyba! Záložka není definována.**).

# 9. Potvrzení hlasové zprávy

Servisní technik může nakonfigurovat ústřednu tak, aby bylo vyžadováno potvrzení přehrání hlasové zprávy. Pokud se přehrání nepotvrdí, ústředna se může několikrát pokusit o spojení pro přehrání zprávy. Poslechnutí zprávy lze potvrdit z klávesnice pomocí DTMF tónů. Servisní technik definuje, zda postačuje zadat jakékoliv 4 číslice pro potvrzení přijetí hlasové zprávy, nebo zda musí být zadán specifický kód. Po zadání kódu, ústředna vygeneruje následující zvukové signály:

1 krátký zvuk opakovaný každé 3 sekundy – zpráva byla potvrzena, čeká se na přehrání další hlasové zprávy;

4 krátké a 1 dlouhý zvuk – zpráva byla potvrzena, není žádná další hlasová zpráva;

2 dlouhé zvuky – byl zadán nesprávný kód (zpráva nebyla potvrzena).



Pokud ústředna zasílá zprávy o několika událostech a je vyžadováno potvrzení hlasové zprávy, musí být potvrzena každá zpráva. První zpráva musí být potvrzena před přehráním druhé zprávy, atd.

Servisní technik může nakonfigurovat ústřednu tak, že potvrzení přijetí zprávy uživatelem může zároveň:

zrušit zasílání dalším uživatelům;

umožňuje získat přístup do menu hlasového modulu INT-VG.

# 10. Přijetí hovoru a ovládání ústředny



# Informace uvedené níže nelze použít u ústředen, ke kterým je připojen modul INT-VG.

Přijetí hovoru a funkce telefonního ovládání jsou dostupná uživatelům, kteří mají **telefonní kód**. Tyto funkce vyžadují DTMF telefon. Funkce přijetí hovoru umožňují získat informace o stavu bloků (zastřeženo, odstřeženo). Díky funkcím telefonního ovládání je možné pomocí telefonu ovládat výstupy typu VZDÁLENÝ SPÍNAČ.

# 10.1 Přijetí hovoru

1. Pro navázání spojení s ústřednou použijte jednu z následujících metod (která z metod je podporována Vaší ústřednou určuje servisní technik):

jedno volání – zavolejte na telefonní číslo ústředny. Ústředna přijme hovor po nadefinovaném počtu vyzvánění (definuje servisní technik).

dvakrát volání – zavolejte na telefonní číslo ústředny. Po nadefinovaném počtu zvonění zavěste. Během tří minut zavolejte znovu na telefonní číslo ústředny. Hovor bude přijat ústřednou okamžitě.

Navázání spojení s ústřednou je signalizováno třemi krátkými zvuky.

- 2. Zadejte telefonní kód na klávesnici telefonu. 4 krátké zvuky a jeden dlouhý zvuk potvrdí přístup do funkcí přijetí hovoru.
- *i* Pokud jste se zmýlili při zadávání kódu, zadejte jakékoliv 4 číslice, ústředna bude signalizovat zadání nesprávného kódu a poté zadejte správný kód.

Po zadání 3 špatných kódů ústředna zruší spojení.

V případě jednoho volání, pokud:

- nebyl zadán žádný kód a spojení bylo ukončeno,
- byl zadán chybný kód a spojení bylo ukončeno.

Ústředna nepřijme žádný hovor během několika následujících minut. To umožňuje připojení faxu za telefonní svorky ústředny

3. Během 15 sekund, zadejte 2 číslice pro číslo bloku (např. 01, 07 nebo 15). Ústředna podá informaci o stavu bloku pomocí zvukových signálů:

3 krátké zvuky – blok je odstřežen;

4 krátké a 1 dlouhý zvuk – blok zastřežen.

Pokud není během 15 sekund stisknuta žádná klávesa, ústředna zavěsí.

4. Po stisku kláves 0 a # na telefonní klávesnici ústředna zavěsí.

# 10.2 Telefonní ovládání (vzdálené řízení)

- 1. Získejte přístup do funkcí telefonního přijetí (kroky 1-2 v sekci PŘIJETÍ TELEFONU).
- 2. Během 15 sekund, stiskněte po sobě klávesy 2 a # na telefonní klávesnici. 4 krátké a 1 dlouhý zvuk potvrdí získání přístupu do funkcí telefonního ovládání (vzdálené řízení).
- Během 15 sekund zadejte 2 číslice vzdáleného spínače (např. 01, 07 nebo 15). Ústředna bude pomocí zvuků informovat o změně stavu vzdáleného spínače:
   3 krátké zvuky – spínač byl vypnut;

SATEL

4 krátké a 1 dlouhý zvuk – spínač byl zapnut.



# Režim činnosti výstupu typu VZDÁLENÝ SPÍNAČ závisí na tom, jak byl výstup nakonfigurován servisním technikem.

4. Po stisku kláves 0 a # na telefonní klávesnici ústředna zavěsí. Také můžete zadat klávesy 1 a # pro návrat do funkcí přijetí hovoru.

# 10.3 Audio ověření poplachu

# *i* Vzdálené audio ověření poplachu je dostupné, pokud je k ústředně připojený modul INT-AV.

- 1. Získejte přístup do funkcí přijetí hovoru (kroky 1-2 v sekci PŘIJETÍ HOVORU).
- 2. Během 15 sekund, stiskněte po sobě klávesy 3 a # na telefonní klávesnici. 4 krátká pípnutí a 1 dlouhé pípnutí potvrdí, že máte přístup k funkci zvukového ověření poplachu. DTMF příkazy, které můžete použít po spuštění naslouchání / mluvení jsou popsány v manuálu k modulu INT-AV.

# 11. SMS ovládání pouze INTEGRA 128-WRL

Zabezpečovací ústředna INTEGRA 128-WRL umožňuje uživatelům funkci ovládání pomocí SMS zpráv. Obsah zprávy a dodatečná pravidla pro jejich použití (rozlišení velikosti písma, přidání telefonního kódu do textu odesílané SMS zprávy, aj.) jsou definovány servisním technikem. Přijetí zprávy zabezpečovací ústřednou obsahující vhodný příkaz může:

- narušit zvolené zóny;
- dočasně odpojit vybrané zóny;
- zrušit odpojení vybraných zón;
- zastřežit bloky ve vybraném režimu;
- odstřežit vybrané bloky;
- smazat poplachy ve vybraných blocích;
- aktivovat vybrané výstupy typu MONO spínač;
- aktivovat vybrané výstupy typu BI PŘEPÍNAČ;
- deaktivovat vybrané výstupy typu BI PŘEPÍNAČ;
- přepnout vybrané výstupy typu BI PŘEPÍNAČ;
- zjistit stav vybraných bloků;
- zaslat USSD kódy na operátora vložené SIM karty v modulu (např. zjištění stavu kreditu). Přijatá zpráva od operátora je následně přeposlána na telefonní číslo, ze kterého byl SMS příkaz zaslán.

Pokud zasíláte USSD kódy, musí mít SMS zpráva následující tvar:

#### xxxxx=yyyy=

kde "xxxxxx" je ovládací příkaz a "yyyy" je USSD kód podporovaný operátorem GSM sítě.

SMS zpráva může obsahovat několik ovládacích příkazů.

Pokud instalační technik vše správně nastaví, pak ústředna zpětně zašle potvrzení o vykonání příkazů SMS zprávou na telefonní číslo, ze kterého ovládací příkazy přišly.

# 12. Ovládání systému pomocí ovladače



U ústředen INTEGRA 128-WRL nebo u jakékoliv ústředny s připojenými moduly ACU-100, ACU-250, INT-RX nebo INT-RX-S, můžete ovládat systém pomocí ovladače. Uživatel může mít až 2 ovladače:

- obousměrný ovladač APT-100 podporovaný systémem ABAX (ústředna INTEGRA 128-WRL, modul ACU-100 (firmware verze 2.00 nebo novější) nebo modul ACU-250);
- ovladač na 433MHz podporovaný modulem INT-RX nebo INT-RX-S

Jeden ovladač umožňuje vykonání až 6 funkcí. Každému tlačítku ovladače lze přiřadit funkci, která se provede po stisku tlačítka / kombinace tlačítek. Pro obousměrný ovladač APT-100 lze navíc přiřadit informaci, která bude zobrazena na jednotlivých LED (více: sekce PŘIDÁVÁNÍ OVLADAČŮ str. 29).



# 13. Historie aktualizace manuálu

Datum	Verze firmware	Změny
2013-08	1.12	Informace o INT-TSG klávesnici (str. 7).
		• Poznámka o uživatelské hladině přístupu JEDNODUCHÝ UŽIVATEL (str. 11).
		<ul> <li>Seznam uživatelských funkcí byl doplněn (str. Chyba! Záložka není definována.).</li> </ul>
		<ul> <li>Popis uživatelské funkce ZMĚNA TEL. KÓDU byla přidána (str. Chyba! Záložka není definována.).</li> </ul>
		<ul> <li>Popis hladiny přístupu JEDNODUCHÝ UŽIVATEL (str. Chyba! Záložka není definována.).</li> </ul>
		Popis hladiny přístupu ADMINISTRÁTOR (str. 27).
		<ul> <li>Změna informace o maximální délce doby trvání testu zón (str. Chyba! Záložka není definována.).</li> </ul>
		<ul> <li>Přidaná sekce "Audio ověření poplachu" (str. 45).</li> </ul>
2013-12	1.12	<ul> <li>Byla přidána informace o klávesnici INT-KLFR (str. Chyba! Záložka není definována., Chyba! Záložka není definována. a Chyba! Záložka není definována.) a INT-TSI (str. Chyba! Záložka není definována.).</li> </ul>
		<ul> <li>Byl změněn popis uživatelské funkce IP/MAC ETHM-1 (str. Chyba! Záložka není definována.).</li> </ul>

# 14. Stručný popis ovládání systému z klávesnice





Modřanská 80, 147 00 Praha 4, ČR Tel. / Fax: 272 770 148, 272 770 149 e-mail: <u>euroalarm@euroalarm.cz</u> technická pomoc: <u>ezs@euroalarm.cz</u> www:<u>www.euroalarm.cz</u>